



Labour Force Information

Not for release before
7 A.M. E.D.T.
Friday, October 5, 2001

**For the week ended
September 15, 2001**

Information population active

Ne pas publier avant
7 heures (HAE)
Vendredi 5 octobre 2001

**Pour la semaine terminée le
15 septembre 2001**



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Jeannine Usalcas, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-4720).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 71-001-PPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$11.00 per issue and CDN \$103.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 71-001-PIB at a price of CDN \$8.00 per issue and CDN \$78.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Jeannine Usalcas, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-4720).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 71-001-PPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 11\$ CA l'exemplaire et de 103 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 71-001-PIB au catalogue, et est offert au prix de 8 \$ CA l'exemplaire et de 78 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

TABLE OF CONTENTS

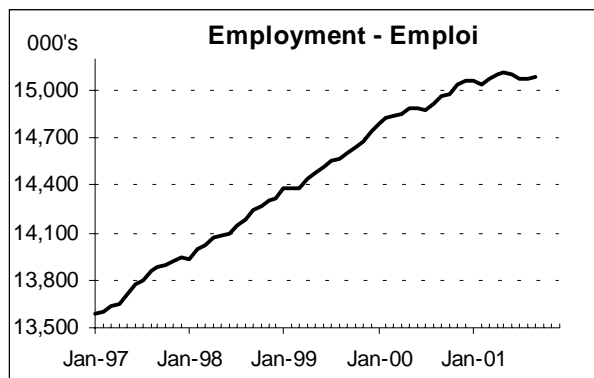
Commentary	2-5
Notes to readers	5-6
Charts	
➤ Employment and unemployment indicators	7
➤ Index of employment by industry	8-9
➤ Index of employment by province	10
Tables	
➤ 1 Labour force characteristics by age and sex	11
➤ 2 Employment by class of worker and industry	12
➤ 3 Labour force characteristics by province	13-14
➤ 4-13 Labour force characteristics by age, sex and industry for provinces	15-24
➤ 4 Newfoundland	15
➤ 5 Prince Edward Island	16
➤ 6 Nova Scotia	17
➤ 7 New Brunswick	18
➤ 8 Quebec	19
➤ 9 Ontario	20
➤ 10 Manitoba	21
➤ 11 Saskatchewan	22
➤ 12 Alberta	23
➤ 13 British Columbia	24
➤ 14 Labour force characteristics by metropolitan area, 3 month moving average	25-28
➤ 15 Labour force characteristics for Montréal, Toronto and Vancouver, monthly	29
➤ 16 Labour force characteristics by economic region	30-33
➤ 17 Average hours and wages of employees by selected characteristics	34
➤ 18 Regional unemployment rates used by the Employment Insurance Program	35
➤ Table notes	36
About the Labour Force Survey	37-38

TABLE DES MATIÈRES

Commentaire	2-5
Notes aux lecteurs	5-6
Graphiques	
➤ Indicateurs de l'emploi et du chômage	7
➤ Indice de l'emploi selon la branche d'activité	8-9
➤ Indice de l'emploi selon la province	10
Tableaux	
➤ 1 Caractéristiques de la population active selon l'âge et le sexe	11
➤ 2 Emploi selon la catégorie de travailleurs et la branche d'activité	12
➤ 3 Caractéristiques de la population active selon la province	13-14
➤ 4-13 Caractéristiques de la population active selon l'âge, le sexe et la branche d'activité par province	15-24
➤ 4 Terre-Neuve	15
➤ 5 Île-du-Prince-Édouard	16
➤ 6 Nouvelle-Écosse	17
➤ 7 Nouveau-Brunswick	18
➤ 8 Québec	19
➤ 9 Ontario	20
➤ 10 Manitoba	21
➤ 11 Saskatchewan	22
➤ 12 Alberta	23
➤ 13 Colombie-Britannique	24
➤ 14 Caractéristiques de la population active selon la région métropolitaine, moyennes mobiles de 3 mois	25-28
➤ 15 Caractéristiques de la population active pour Montréal, Toronto, et Vancouver, mensuelle	29
➤ 16 Caractéristiques de la population active selon la région économique	30-33
➤ 17 Heures et salaires moyens des employés selon certaines caractéristiques	34
➤ 18 Taux de chômage selon la région utilisée par le régime d'assurance-emploi	35
➤ Notes des tableaux	36
À propos de l'Enquête sur la population active	37-38

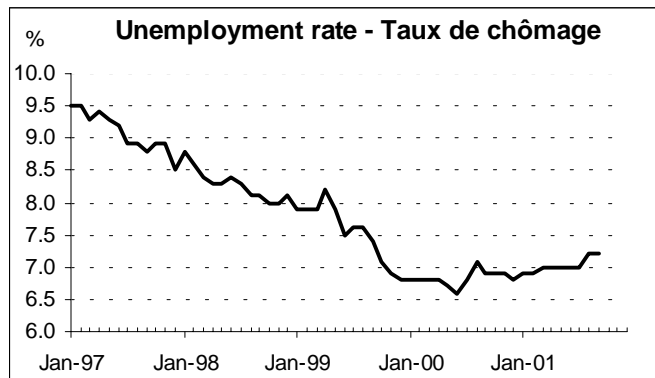
COMMENTARY

Employment rose slightly (+20,000) in September after three consecutive months of small declines totalling 35,000. The unemployment rate was unchanged at 7.2%.



COMMENTAIRE

En septembre, l'emploi a légèrement progressé (+20 000) après trois faibles baisses mensuelles consécutives totalisant 35 000. Le taux de chômage est resté stable, se situant à 7,2 %.



The terrorist attacks that took place in New York and Washington on September 11 occurred during the reference week (September 9 to 15) of the Labour Force Survey.

The LFS considers people who worked at any time during the reference week to be employed, even if they were laid off at some point during the week. So, during the week of the 11th, those who worked early in the week but who were told not to come into work following the attacks, would all be considered employed. As a result, most of the impact of the attacks on employment and unemployment is not reflected in the September estimates.

The effect of the terrorist activities was more evident in a sharp increase in days lost, particularly in certain industries. During the week of the 11th, over 136,000 people missed part of the work week due to "other" reasons, about 83,000 more than average. The industries where the most time was lost tended to be concentrated in downtown locations (e.g. banking) or near airports (air transportation).

Even though hours were lost in many industries, some workers put in longer hours than usual. As well, full-time job gains were made in other parts of the economy, resulting in a slight increase in total actual hours worked in Canada the week of the 11th (+0.4% seasonally adjusted).

For more information on how the terrorist attacks affected the labour market the week of the 11th, please contact Geoff Bowlby at (613) 951-3325 or by email at geoff.bowlby@statcan.ca.

Les attentats terroristes survenus à New York et Washington le 11 septembre dernier coïncidaient avec la semaine de référence de l'Enquête sur la population active (du 9 au 15 septembre).

L'EPA considère que les personnes qui ont travaillé à n'importe quel moment pendant la semaine de référence, même s'ils ont subi une mise à pied pendant ladite semaine étaient considérés occupés. Par conséquent, nous considérons que les personnes ayant travaillé au début de la semaine du 11 septembre et à qui on a demandé de ne pas se présenter au travail à la suite des attentats étaient également occupés. Par conséquent, la plus grande partie de l'impact des attentats n'est pas reflétée dans les estimations de l'emploi et du chômage du mois de septembre.

Les menées terroristes ont eu un effet plus évident sur l'augmentation des jours de travail perdus, surtout dans certains secteurs. Pendant la semaine du 11 septembre, plus de 136 000 personnes ont perdu une partie de leur semaine de travail pour "d'autres raisons", c'est-à-dire 83 000 de plus que la moyenne. Les secteurs qui ont subi le plus de pertes sont ceux dont les locaux sont situés au centre-ville (les banques par exemple) ou près des aéroports (le transport aérien).

Même si des heures ont été perdues dans plusieurs secteurs, certaines personnes ont travaillé plus d'heures qu'il ne le font normalement. Également, on affiche une hausse d'emploi à temps plein dans d'autres secteurs d'activité, ce qui augmente légèrement le nombre d'heures travaillées au Canada pendant la semaine du 11 septembre (+0,4 % données désaisonnalisées).

Pour plus de renseignements sur la façon dont les attentats terroristes ont touché le marché du travail, veuillez contacter Geoff Bowlby au (613) 951-3325 ou par courrier électronique à geoff.bowlby@statcan.ca.

More women working in September while youth employment continues to weaken

Among adult women (25 and over), employment increased by 30,000 as full-time job gains (+53,000) more than offset a decline in part-time (-23,000). Their unemployment rate fell 0.2 percentage points to 6.0%. Despite the job gain in September, employment among adult women is up only 34,000 (+0.6%) since the start of the year.

Employment among youths (15 to 24) edged down 13,000 in September, the third decline in four months, bringing losses since May to 40,000. In September, their unemployment rate increased 0.4 percentage points to 13.1%.

Employment among adult men was little changed in September. So far in 2001, employment has increased by 39,000 (+0.6%). In September, their unemployment rate edged down 0.1 percentage points to 6.0%.

In September, full-time employment rose by 52,000, adding to the strong gain in August. The gain in August and September follows almost a year of little change in full-time employment.

Part-time employment fell by 32,000 in September, the fourth consecutive decline and brings losses since May to 98,000.

Industry summary

In September, employment increased by 16,000 in trade, all in Ontario. Following weakness in the first quarter of the year, employment in trade has risen in five of the last six months (+47,000).

Employment also increased in "other services", up 26,000. Despite the increase in September, employment in "other services" is at about the same level as year-end 2000.

Employment in September also edged up in professional, scientific and technical services (+13,000), education services (+11,000) and construction (+8,000).

The slight employment increase in professional, scientific and technical services in September follows losses of 53,000 in the previous four months.

Employment in accommodation and food services fell by 31,000 in September, almost exclusively in the restaurant sector. This sharp drop more than offsets the increase of 26,000 observed over the previous nine months.

Croissance de l'emploi chez les femmes en septembre et persistance de la faiblesse de l'emploi chez les jeunes

Chez les femmes adultes (âgées de 25 ans et plus), le nombre d'emplois s'est accru de 30 000, la progression de l'emploi à temps plein (+53 000) ayant plus que compensé le déclin de l'emploi à temps partiel (-23 000). Le taux de chômage de ce groupe a diminué de 0,2 point pour se fixer à 6,0 %. Malgré les gains d'emplois relevés en septembre, le nombre d'emplois occupés par des femmes adultes n'a augmenté que de 34 000 (+0,6 %) depuis le début de l'année.

Chez les jeunes (âgés de 15 à 24 ans), l'emploi a fléchi de 13 000 en septembre; il s'agit du troisième recul en quatre mois. Les pertes d'emplois chez les jeunes s'établissent à 40 000 depuis mai. En septembre, le taux de chômage des jeunes s'est accru de 0,4 point pour atteindre 13,1 %.

L'emploi des hommes adultes a peu varié en septembre. Au cours des neuf premiers mois de 2001, l'emploi chez les hommes adultes a augmenté de 39 000 (+0,6 %). En septembre, le taux de chômage de ce groupe a diminué de 0,1 point pour se fixer à 6,0 %.

En septembre, l'emploi à temps plein a augmenté de 52 000, cette hausse s'ajoute à la forte augmentation du mois d'août. Les gains d'août et septembre se sont réalisés après presque une année de peu de changement dans l'emploi à temps plein.

L'emploi à temps partiel a baissé de 32 000 en septembre, une quatrième baisse d'affilée. Ceci porte les pertes d'emplois à temps partiel à 98 000 depuis mai.

Sommaire selon la branche d'activité

L'emploi a augmenté de 16 000 dans le commerce, entièrement en Ontario. Après une faiblesse au cours du premier trimestre de l'année, l'emploi dans le commerce affiche une cinquième augmentation en six mois (+47 000).

En septembre, l'emploi a aussi augmenté dans la catégorie « autres services » (+26 000). En dépit de la hausse observée en septembre, l'emploi dans les « autres services » est à peu près au niveau enregistré à la fin de l'année dernière.

L'emploi en septembre a aussi légèrement augmenté dans les services professionnels, scientifiques et techniques (+13 000), dans les services d'enseignement (+11 000), et dans le secteur de la construction (+8 000).

La légère hausse de l'emploi en septembre dans les services professionnels, scientifiques et techniques suit des pertes totalisant 53 000 au cours des quatre mois précédents.

L'emploi a chuté de 31 000 en septembre dans le secteur de l'hébergement et des services de restauration, le déclin s'est exclusivement manifesté dans le secteur de la restauration. Cette forte baisse a plus qu'annulée les gains de 26 000 emplois relevés au cours des neuf mois précédents.

In September, employment in information, culture and recreation fell by 20,000, mostly in the recreation sector. The drop in September offsets gains in the previous two months and leaves employment in the industry at about the same level as the start of the year.

Employment in September also declined in transportation and warehousing (-14,000). With air and truck transportation employment unchanged, ground passenger transportation was the main source of employment decline in the industry.

Employment in agriculture continued its downward trend (-5,000), bringing losses so far this year to 26,000 (-7.4%).

Employment in manufacturing was little changed for the third consecutive month following losses in the first half of 2001 (-53,000).

Slightly more private sector employees

The number of private sector employees edged up 17,000 in September. This follows declines totaling 36,000 in the previous three months. So far in 2001, the number of private sector employees has increased by 96,000 (+1.0%).

The number of self-employed was unchanged in September, leaving losses so far this year at 55,000 (-2.3%).

The number of public sector employees was little changed in September and is down 14,000 (-0.5%) since the start of the year.

Provincial summary

Following six months of little overall change, employment in Quebec rose by 24,000 in September. The largest employment increases were in finance, insurance, real estate and leasing (+13,000) and in health care and social assistance (+7,000). The unemployment rate was unchanged at 8.4% as job growth was accompanied by a similar increase in labour force participation.

Employment edged down slightly in Ontario (-9,000) in September. Declines were concentrated in information, culture and recreation (-16,000), transportation and warehousing (-13,000) and accommodation and food services (-11,000). Since May, when the recent weakness in the province became evident, overall employment is down 26,000. In September, the unemployment rate was unchanged at 6.6%.

En septembre, l'emploi dans le secteur de l'information, de la culture et des loisirs s'est replié de 20 000, neutralisant ainsi la croissance des deux mois précédents. L'emploi dans cette branche d'activité se situe à peu près au niveau enregistré au début de l'année.

L'emploi a également reculé dans le secteur du transport et de l'entreposage en septembre (-14 000). L'emploi dans le secteur du transport aérien et routier étant resté inchangé, le déclin de l'emploi dans cette branche d'activité est principalement attribuable au transport terrestre des voyageurs.

L'emploi dans le secteur agricole poursuit sa tendance à la baisse, reculant de 5 000 en septembre. Jusqu'à maintenant cette année, l'emploi dans le secteur agricole s'est contracté de 26 000 (-7,4 %).

L'emploi dans le secteur de la fabrication a peu varié pour un troisième mois consécutif suite à des pertes observées au cours de la première moitié de 2001 (-53 000).

Légère augmentation du nombre d'employés du secteur privé

Le nombre d'employés du secteur privé s'est accru de 17 000 en septembre. Cette hausse fait suite à des baisses totalisant 36 000 au cours des trois mois précédents. Depuis le début de 2001, le nombre d'employés du secteur privé a augmenté de 96 000 (+1,0 %).

Le nombre de travailleurs indépendants est resté stable en septembre. Jusqu'à maintenant cette année, le nombre de travailleurs indépendants a régressé de 55 000 (-2,3 %).

Le nombre d'employés du secteur public a peu varié en septembre et il est en baisse de 14 000 (-0,5 %) depuis le début de l'année.

Sommaire selon la province

Après une période de six mois ayant montré peu de changements, l'emploi a augmenté de 24 000 au Québec en septembre. La hausse la plus importante a été relevée dans le secteur de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location (+13 000) ainsi que dans les soins de santé et l'assistance sociale (+7 000). Le taux de chômage est demeuré inchangé en septembre (8,4 %), la croissance de l'emploi subissait une hausse similaire de l'activité sur le marché du travail.

En septembre, l'emploi a accusé un léger recul en Ontario (-9 000). Les baisses étaient concentrées dans les secteurs de l'information, de la culture et des loisirs (-16 000), du transport et de l'entreposage (-13 000) ainsi que de l'hébergement et des services de restauration (-11 000). Depuis mai, soit le mois qui marque le début du relâchement récent de l'emploi dans cette province, le nombre total d'emplois a diminué de 26 000. Le taux de chômage est resté inchangé en septembre, s'établissant à 6,6 %.

In September, employment increased by 6,000 in Manitoba, bringing employment in the province to about the same level as at the start of the year. An increase in labour force participation left the unemployment rate up 0.1 percentage points to 5.3%.

Employment increased slightly in Alberta (+5,000), bringing gains so far in 2001 to 26,000. The oil and gas sector has accounted for most of the employment increase this year. The unemployment rate fell to 4.0% (-0.3 percentage points), the lowest since 1981.

In Saskatchewan, employment fell by 8,000 in September, primarily in agriculture. This employment loss offsets gains of the previous three months and brings employment in the province 10,000 below the level at the start of the year. The unemployment rate increased 0.6 percentage points to 5.8%.

Employment was little changed in other provinces in September

Notes to readers

1. The 2000 Labour force historical review on CD-ROM

The 2000 *Labour force historical review* (71F0004XCB, \$195) is available. LAN and bulk prices are available on request. For more information, contact Marc Lévesque (613-951-2793), or refer to Statistics Canada's Web site www.statcan.ca/english/ads/71F0004XCB/index.htm. To order this edition, contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre or e-mail to order@statcan.ca.

2. Occupational coding

Harmonization with Census occupation concepts has affected the comparability of current LFS occupation data through time. The change was phased in January 1999 to June 1999. The management group was most affected, with a portion of those formerly classified as managers now most likely coded to business, finance and administrative and sales and service occupations.

3. Labour Force Survey Products and Services, 2000-2001

Labour Force Survey Products and Services, 2000-2001 is a catalogue which describes all Labour Force Survey products and services offered on a monthly, annual and occasional basis. For a paper or electronic copy, please contact Jacques Ouellet at (613) 951-4168; e-mail jacques.ouellet@statcan.ca or by fax at (613) 951-2869.

En septembre, le nombre d'emplois s'est accru de 6 000 au Manitoba, ce qui porte le niveau d'emploi dans la province à peu près à ce qu'il était au début de l'année. En raison de l'intensification de l'activité sur le marché du travail, le taux de chômage a augmenté de 0,1 point pour se fixer à 5,3 %.

L'emploi a légèrement progressé en Alberta (+5 000), cette hausse portant à 26 000 les gains réalisés depuis le début de l'année. La majeure partie de la croissance de l'emploi cette année est attribuable au secteur de l'extraction de pétrole et de gaz. Le taux de chômage a diminué de 0,3 point pour se fixer à 4,0 %, soit le taux le plus bas depuis 1981.

En Saskatchewan, l'emploi s'est contracté de 8 000 en septembre, principalement dans le secteur de l'agriculture. Ce recul de l'emploi efface les gains des trois mois précédents et porte le niveau d'emploi à 10 000 de moins qu'au début de l'année. Le taux de chômage a augmenté de 0,6 point pour atteindre 5,8 %.

L'emploi a peu varié dans les autres provinces en septembre.

Notes aux lecteurs

1. Le CD-ROM 2000 de la Revue chronologique de la population active

Le CD-ROM de la *Revue chronologique de la population active, 2000* (71F0004XCB, 195 \$) est en vente. Des prix de réseau et de gros sont disponibles sur demande. Pour plus de renseignements, communiquez avec Marc Lévesque au (613) 951-2793 ou consultez le site Web de Statistique Canada : www.statcan.ca/francais/ads/71F0004XCB/index_f.htm. Pour commander cette nouvelle édition, communiquez avec votre centre de consultation régional de Statistique Canada ou commandez simplement par courrier électronique (order@statcan.ca).

2. Codification des professions

L'harmonisation aux concepts des professions du Recensement a affecté la comparabilité dans le temps des données courantes selon la profession de l'EPA. Ce changement a été implanté de janvier 1999 à juin 1999. Le groupe de la «gestion» a été le plus touché, alors qu'une portion des travailleurs auparavant classés dans la gestion sont maintenant codés le plus vraisemblablement dans les catégories «affaires, finance et administration» et «ventes et services».

3. Produits et services de l'Enquête sur la population active, 2000-2001

«Produits et services de l'Enquête sur la population active, 2000-2001» est un catalogue qui décrit brièvement les produits de l'Enquête sur la population active offerts une fois par mois, une fois par année ou à l'occasion. Pour une copie papier ou électronique, communiquer avec Jacques Ouellet au (613) 951-4168; courriel jacques.ouellet@statcan.ca ou par télécopieur au (613) 951-2869.

4. Access information from the Internet

Commentary and key Labour Force Survey estimates are available at 7 a.m. on the Internet. Check us out at www.statcan.ca, select "The Daily".

This full publication is also available in electronic format on the Statistics Canada website. It is accessible by 7 a.m. the day of release. The catalogue number is 71-001-PIB and can be retrieved from www.statcan.ca, select "Products and Services, Downloadable Publications (\$)", and then "Labour".

5. The next twelve release dates are:

November	2	May	10
December	7	June	7
January/2002	11	July	5
February	8	August	9
March	8	September	6
April	5	October	11

6. Monthly data are available on CANSIM on the day of release at 7 a.m. (E.D.T.).

For further information call:

Geoff Bowlby	(613) 951-3325
Vincent Ferrao	(613) 951-4750
Peter Morrison	(613) 951-4692

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2001. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

4. Ayez accès à l'information sur l'Internet

Le commentaire et les estimations clés de l'enquête sur la population active sont disponibles à 7 h sur Internet. Venez nous visiter à l'adresse www.statcan.ca sous la rubrique «Le Quotidien».

Cette publication est maintenant disponible en format électronique sur le site web de Statistique Canada. Elle est accessible à 7 h le jour même de la diffusion. Le numéro de catalogue est 71-001-PIB et peut être téléchargé de www.statcan.ca, choisissez «Produits et Services», «Publications téléchargeables (\$)», et «Travail».

5. Les dates de diffusion pour les douze prochains mois:

Novembre	2	Mai	10
Décembre	7	Juin	7
Janvier/2002	11	Juillet	5
Février	8	Août	9
Mars	8	Septembre	6
Avril	5	Octobre	11

6. Les données mensuelles sont disponibles sur CANSIM dès 7 h (HAE) le jour même de leur diffusion.

Pour obtenir de plus amples renseignements téléphonez à:

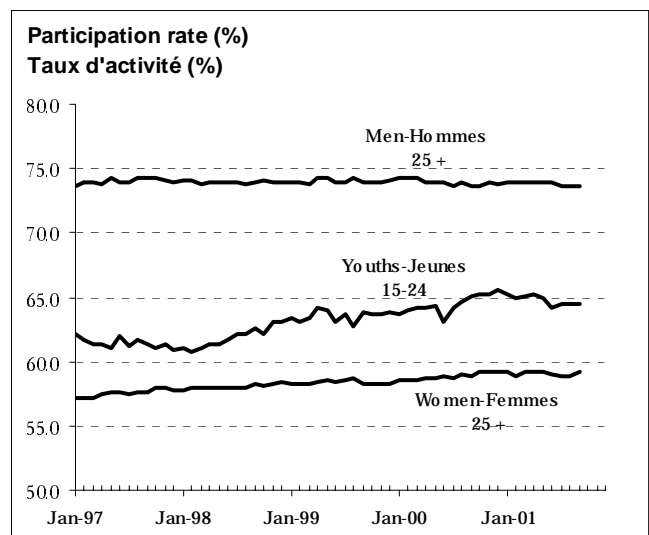
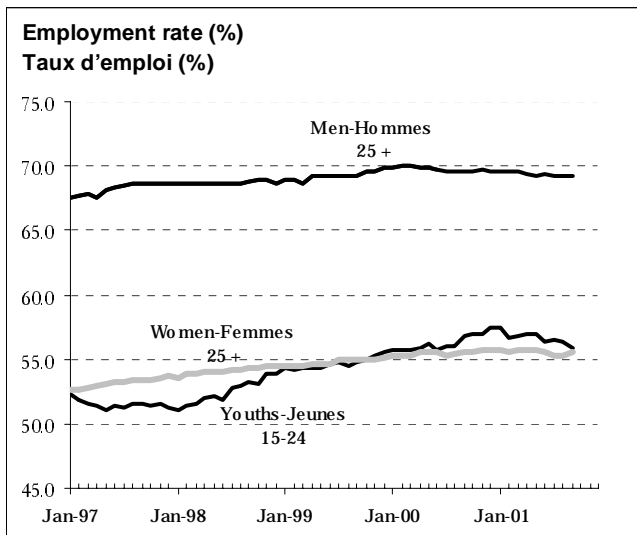
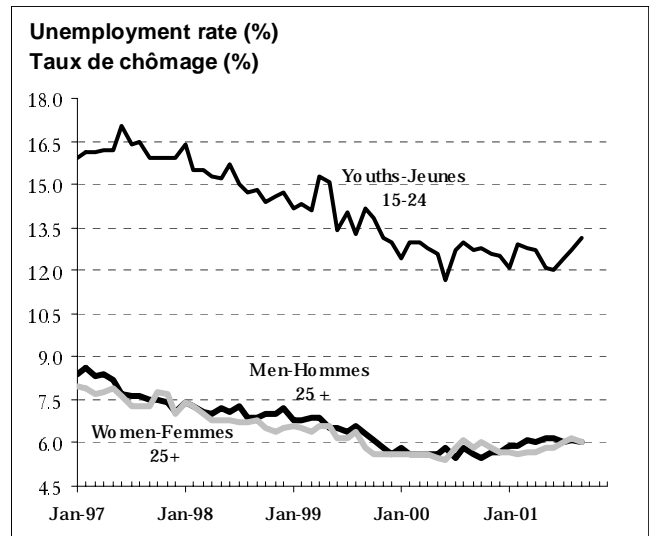
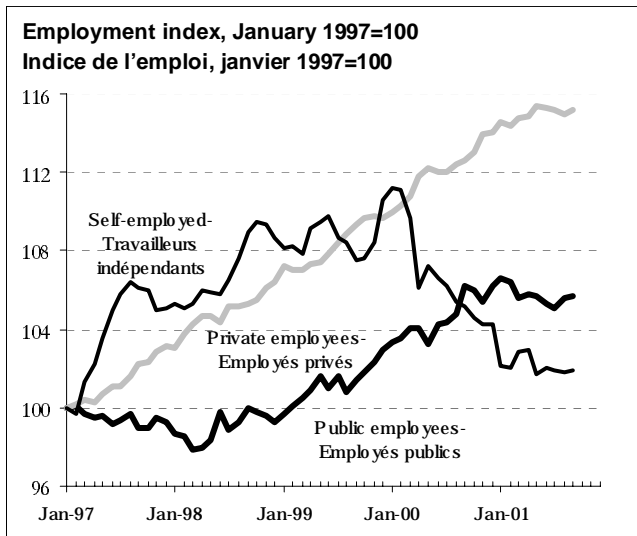
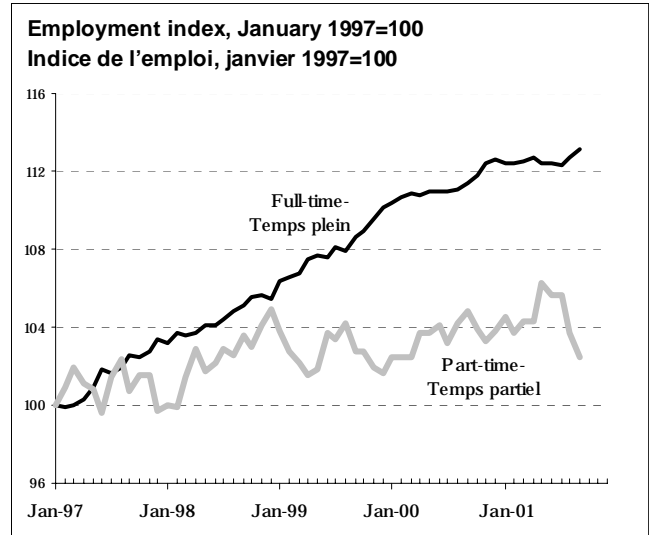
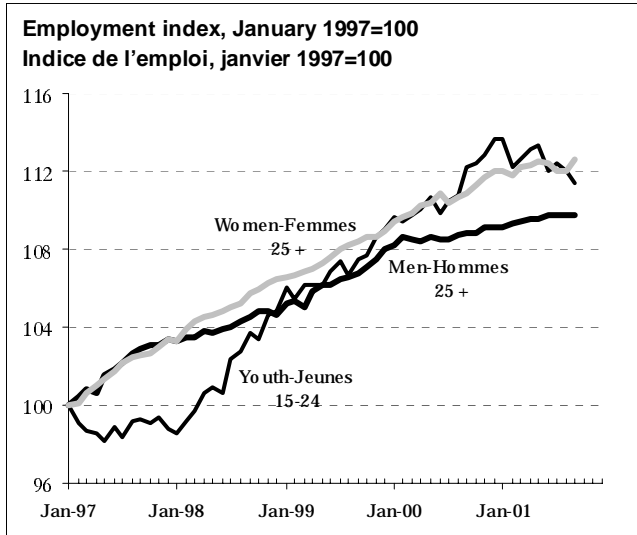
Geoff Bowlby	(613) 951-3325
Vincent Ferrao	(613) 951-4750
Peter Morrison	(613) 951-4692

Note de reconnaissance

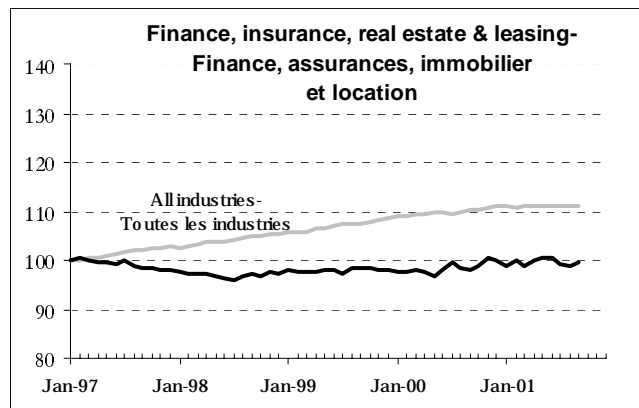
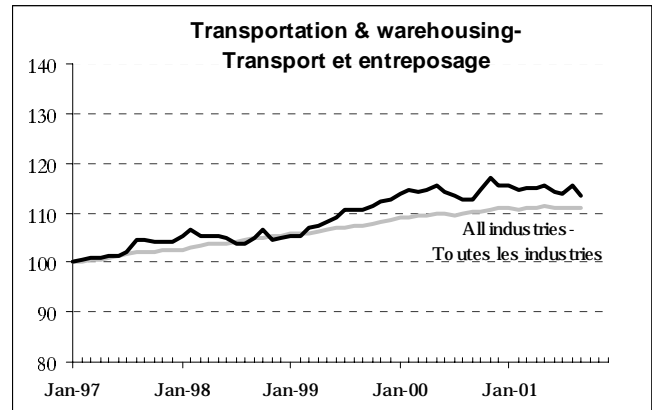
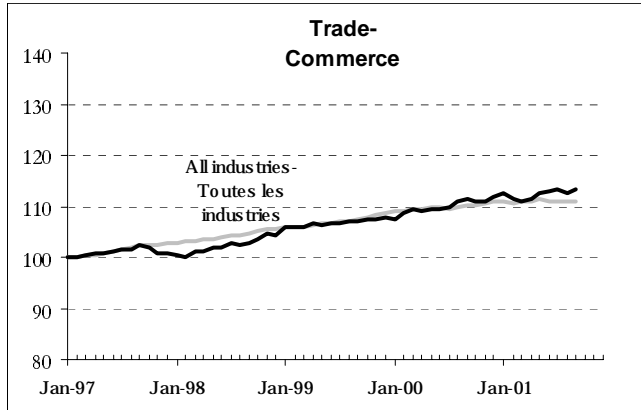
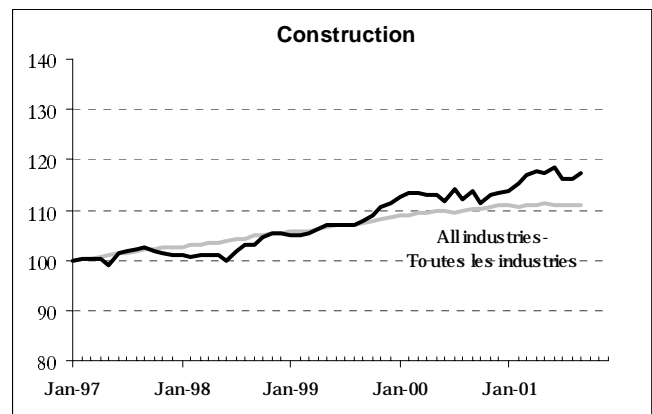
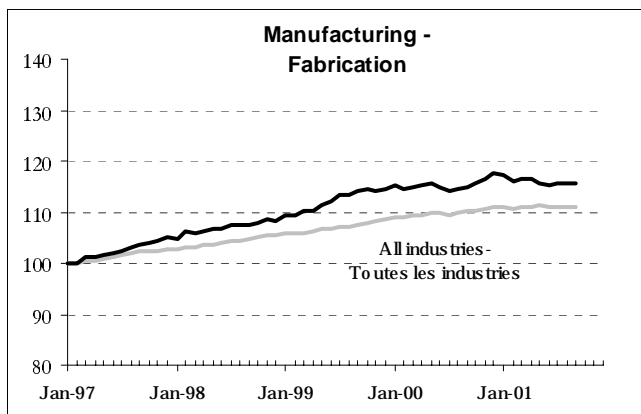
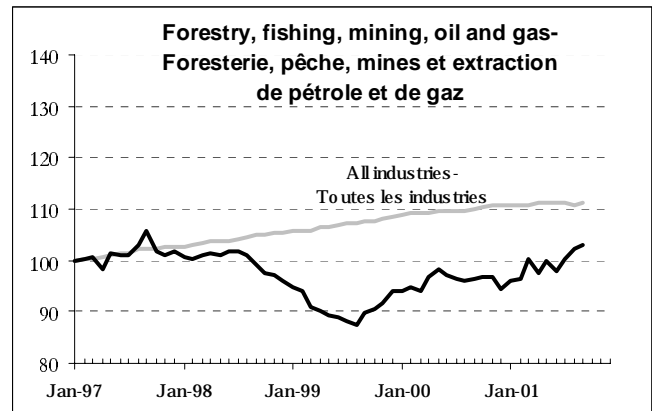
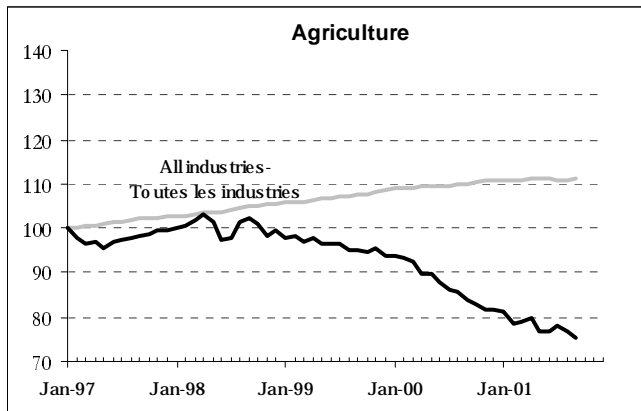
Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

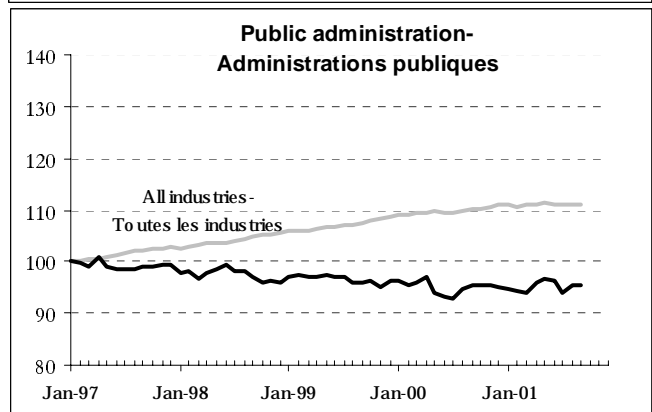
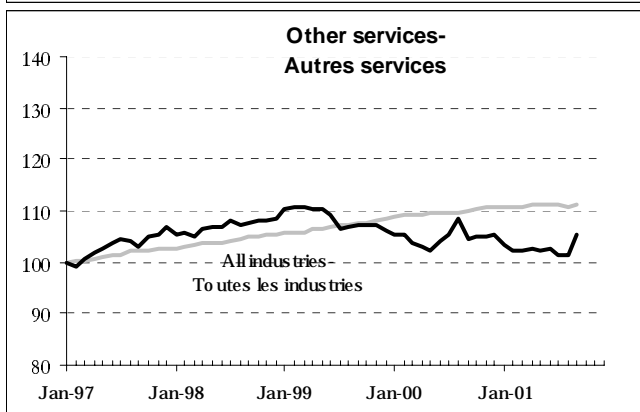
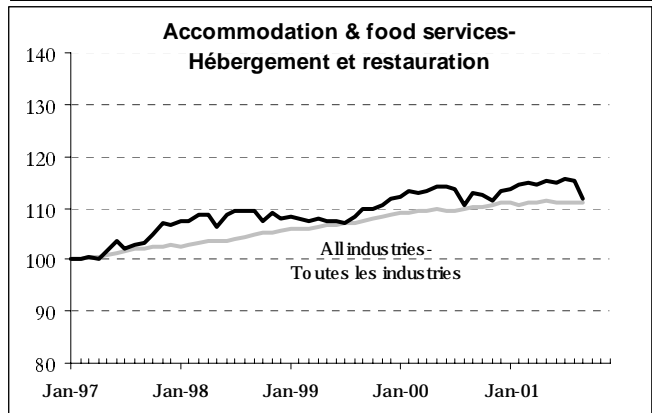
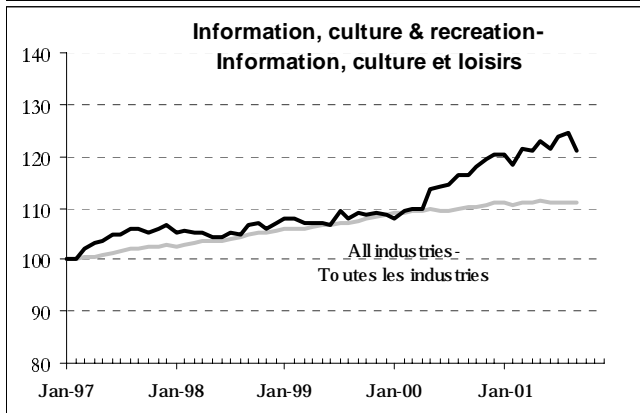
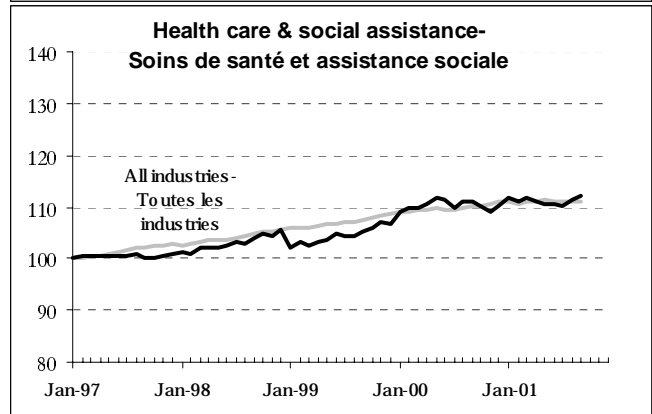
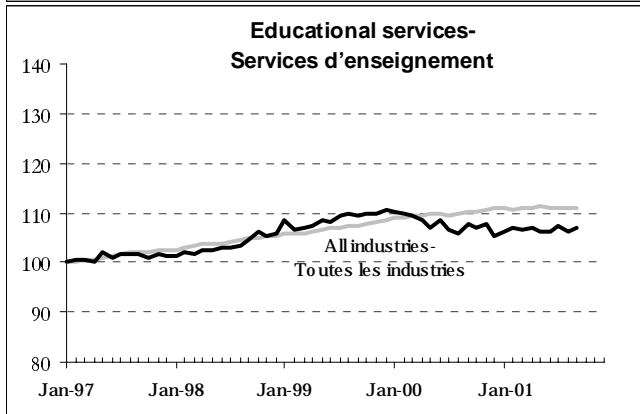
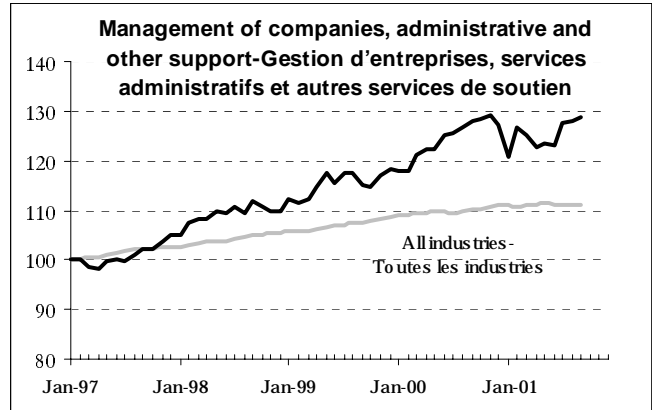
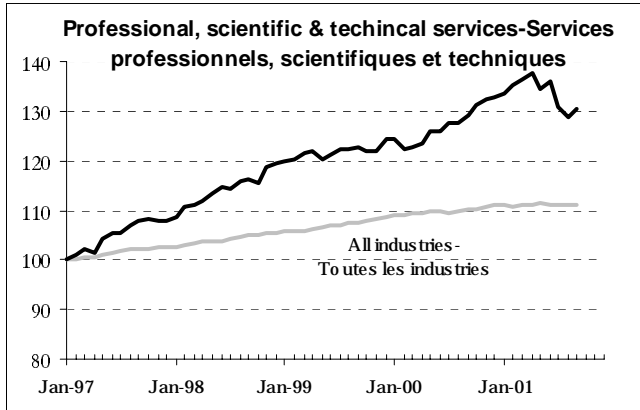
Employment and unemployment indicators, seasonally adjusted, Canada
Indicateurs de l'emploi et du chômage, séries désaisonnalisées, Canada



Index of employment by industry, Canada, seasonally adjusted, January 1997 = 100
Indice de l'emploi désaisonnalisé selon la branche d'activité, janvier 1997 =100



Index of employment by industry, Canada, seasonally adjusted, January 1997 = 100
Indice de l'emploi désaisonnalisé selon la branche d'activité, Canada, janvier 1997 = 100



Index of employment by province, seasonally adjusted, January 1997 = 100

Indice de l'emploi désaisonnalisé selon la province, janvier 1997 = 100

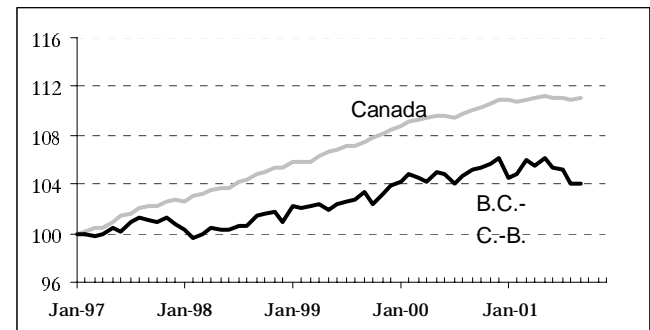
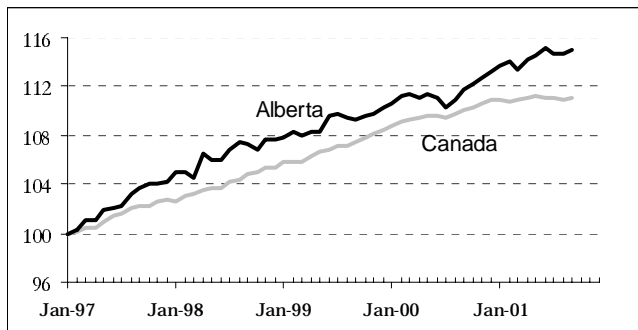
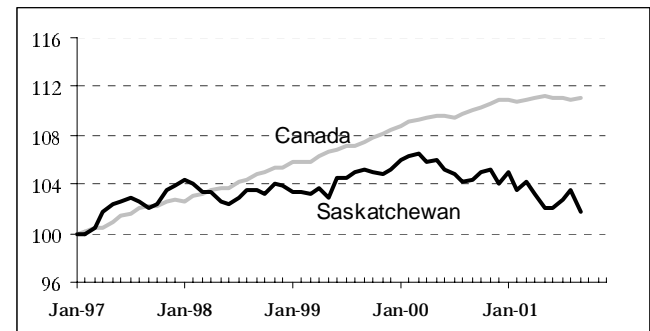
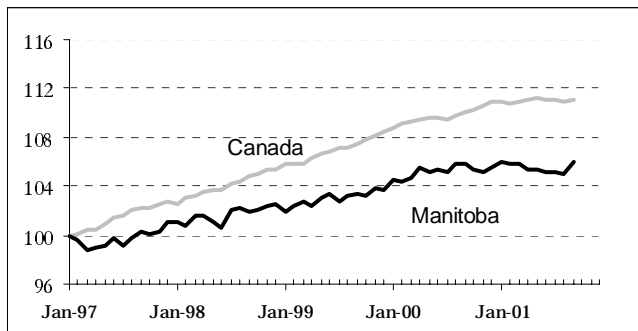
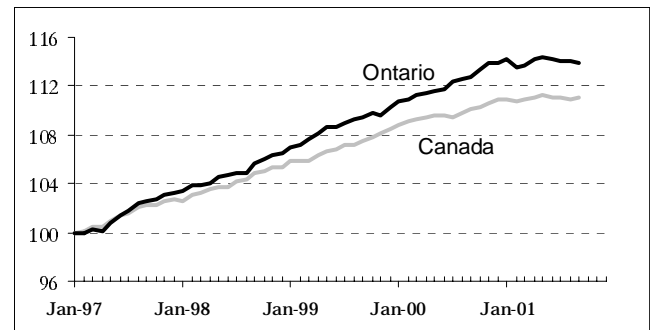
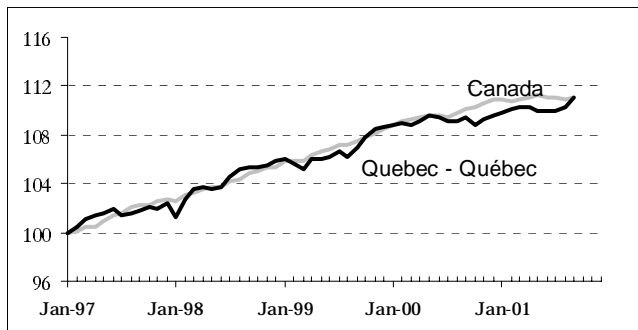
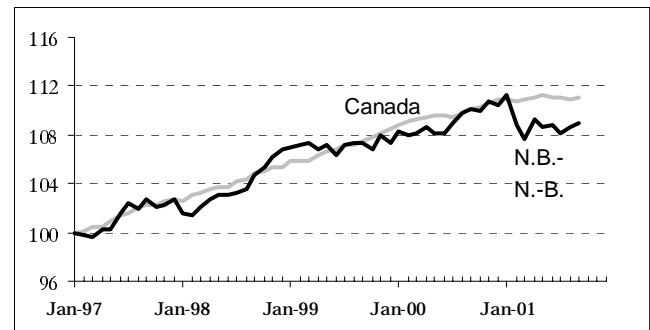
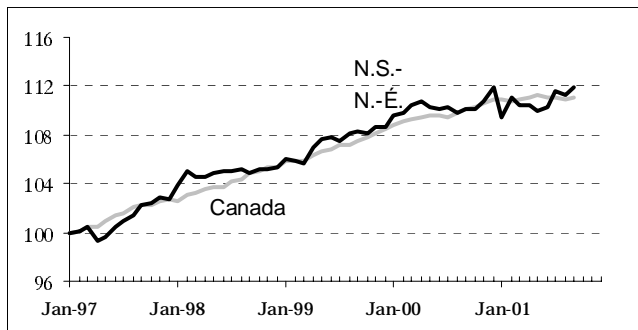
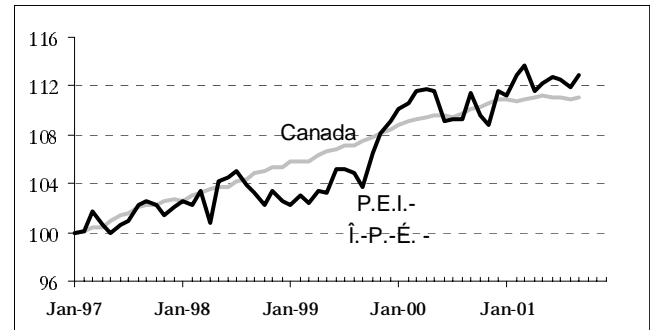
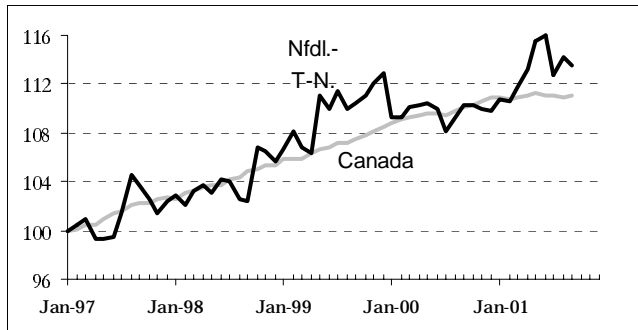


Table 1. Labour force characteristics by age and sex, Canada (in thousands)
Tableau 1. Caractéristiques de la population active selon l'âge et le sexe, Canada (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août 2001	September 2001 Septembre 2001	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15+									
Population	24,662.6	24,690.9		28.3	255.6	334.8	0.1	1.0	1.4
Labour force - Population active	16,246.8	16,256.7	28.9	9.9	86.7	193.2	0.1	0.5	1.2
Employment - Emploi	15,074.0	15,093.6	30.2	19.6	26.9	130.6	0.1	0.2	0.9
Full-time - Temps plein	12,365.4	12,417.2	31.8	51.8	59.7	192.3	0.4	0.5	1.6
Part-time - Temps partiel	2,708.5	2,676.4	25.2	-32.1	-32.8	-61.7	-1.2	-1.2	-2.3
Unemployment - Chômage	1,172.9	1,163.2	19.9	-9.7	59.9	62.7	-0.8	5.4	5.7
Participation rate - Taux d'activité	65.9	65.8	0.1	-0.1	-0.4	-0.2			
Unemployment rate - Taux de chômage	7.2	7.2	0.1	0.0	0.4	0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	61.1	61.1	0.1	0.0	-0.6	-0.3			
Part-time rate - Taux de temps partiel	18.0	17.7	0.2	-0.3	-0.3	-0.6			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	4,105.8	4,108.5		2.7	24.4	32.9	0.1	0.6	0.8
Labour force - Population active	2,648.2	2,645.5	15.9	-2.7	-33.8	-8.7	-0.1	-1.3	-0.3
Employment - Emploi	2,311.4	2,298.4	15.8	-13.0	-46.0	-17.9	-0.6	-2.0	-0.8
Full-time - Temps plein	1,309.6	1,299.2	14.7	-10.4	0.1	12.3	-0.8	0.0	1.0
Part-time - Temps partiel	1,001.8	999.1	14.9	-2.7	-46.1	-30.3	-0.3	-4.4	-2.9
Unemployment - Chômage	336.8	347.1	11.4	10.3	12.2	9.3	3.1	3.6	2.8
Participation rate - Taux d'activité	64.5	64.4	0.4	-0.1	-1.2	-0.7			
Unemployment rate - Taux de chômage	12.7	13.1	0.4	0.4	0.6	0.4			
Employment rate - Taux d'emploi	56.3	55.9	0.4	-0.4	-1.5	-0.9			
Part-time rate - Taux de temps partiel	43.3	43.5	0.5	0.2	-1.1	-0.9			
Men - Hommes, 25+									
Population	10,024.0	10,037.2		13.2	117.0	153.6	0.1	1.2	1.6
Labour force - Population active	7,389.8	7,384.3	14.8	-5.5	68.0	98.8	-0.1	0.9	1.4
Employment - Emploi	6,938.9	6,941.3	16.5	2.4	39.3	60.6	0.0	0.6	0.9
Full-time - Temps plein	6,533.7	6,542.3	18.1	8.6	24.1	63.5	0.1	0.4	1.0
Part-time - Temps partiel	405.3	399.0	11.2	-6.3	15.2	-2.8	-1.6	4.0	-0.7
Unemployment - Chômage	450.9	442.9	11.5	-8.0	28.7	38.1	-1.8	6.9	9.4
Participation rate - Taux d'activité	73.7	73.6	0.1	-0.1	-0.2	-0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.1	6.0	0.2	-0.1	0.3	0.4			
Employment rate - Taux d'emploi	69.2	69.2	0.2	0.0	-0.4	-0.4			
Part-time rate - Taux de temps partiel	5.8	5.7	0.2	-0.1	0.1	-0.1			
Women - Femmes, 25+									
Population	10,532.8	10,545.2		12.4	114.1	148.2	0.1	1.1	1.4
Labour force - Population active	6,208.8	6,227.0	17.5	18.2	52.5	103.2	0.3	0.9	1.7
Employment - Emploi	5,823.6	5,853.9	18.0	30.3	33.6	87.9	0.5	0.6	1.5
Full-time - Temps plein	4,522.2	4,575.6	20.2	53.4	35.5	116.5	1.2	0.8	2.6
Part-time - Temps partiel	1,301.5	1,278.3	16.5	-23.2	-1.8	-28.6	-1.8	-0.1	-2.2
Unemployment - Chômage	385.2	373.1	11.0	-12.1	18.9	15.2	-3.1	5.3	4.2
Participation rate - Taux d'activité	58.9	59.1	0.2	0.2	-0.1	0.2			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.2	6.0	0.2	-0.2	0.3	0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	55.3	55.5	0.2	0.2	-0.3	0.0			
Part-time rate - Taux de temps partiel	22.3	21.8	0.3	-0.5	-0.2	-0.9			
Core-age men and women, 25-54 - Hommes et femmes du groupe d'âge noyau, 25-54									
Population	13,993.8	14,000.7		6.9	95.0	129.6	0.0	0.7	0.9
Labour force - Population active	11,891.0	11,888.7	20.1	-2.3	66.6	126.9	0.0	0.6	1.1
Employment - Emploi	11,147.6	11,163.5	22.0	15.9	31.9	73.4	0.1	0.3	0.7
Unemployment - Chômage	743.4	725.1	15.2	-18.3	34.6	53.4	-2.5	5.0	7.9
Participation rate - Taux d'activité	85.0	84.9	0.1	-0.1	-0.1	0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.3	6.1	0.1	-0.2	0.3	0.4			
Employment rate - Taux d'emploi	79.7	79.7	0.2	0.0	-0.4	-0.3			

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 2. Employment by class of worker and industry, Canada (in thousands)
Tableau 2. Emploi selon la catégorie de travailleurs et la branche d'activité, Canada (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août 2001	September 2001 Septembre 2001	S.E. ¹	Change from			% change from			
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago	
				Variation depuis le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois dernier	Variation en % depuis le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois dernier	
Class of worker - Catégorie de travailleurs										
Employees - Employés	12,765.2	12,784.3	31.8	19.1	81.5	205.9	0.1	0.6	1.6	
Self-employed ² - Travailleurs indépendants ²	2,308.8	2,309.3	20.5	0.5	-54.5	-75.3	0.0	-2.3	-3.2	
Public/private sector employees - Employés du secteur privé/public										
Public - Public	2,818.9	2,821.1	19.5	2.2	-14.3	-13.8	0.1	-0.5	-0.5	
Private - Privé	9,946.2	9,963.2	31.9	17.0	95.7	219.6	0.2	1.0	2.3	
Industry - Branche d'activité	15,074.0	15,093.6	30.2	19.6	26.9	130.6	0.1	0.2	0.9	
Goods-producing sector - Secteur des biens	3,880.7	3,881.2	23.6	0.5	-9.2	28.2	0.0	-0.2	0.7	
Agriculture	326.8	321.7	7.2	-5.1	-25.8	-37.2	-1.6	-7.4	-10.4	
Natural resources ³ - Ressources naturelles ³	300.9	303.2	6.0	2.3	25.4	18.6	0.8	9.1	6.5	
Utilities - Services publics	128.7	123.4	4.1	-5.3	5.7	6.7	-4.1	4.8	5.7	
Construction	839.5	847.7	12.4	8.2	28.9	25.7	1.0	3.5	3.1	
Manufacturing - Fabrication	2,284.7	2,285.2	19.6	0.5	-43.5	14.3	0.0	-1.9	0.6	
Service-producing sector - Secteur des services	11,193.2	11,212.4	32.5	19.2	36.2	102.4	0.2	0.3	0.9	
Trade - Commerce	2,369.7	2,385.4	20.2	15.7	30.7	40.7	0.7	1.3	1.7	
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	786.9	772.8	11.7	-14.1	-15.1	4.7	-1.8	-1.9	0.6	
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	870.0	876.5	12.9	6.5	-5.5	13.2	0.7	-0.6	1.5	
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	956.3	969.6	14.3	13.3	-19.1	8.3	1.4	-1.9	0.9	
Management, administrative and other support - Gestion d'entre- prises, services administratifs et autres services de soutien	562.4	566.6	11.1	4.2	7.4	4.4	0.7	1.3	0.8	
Educational services - Services d'enseignement	958.0	968.8	12.5	10.8	16.6	-4.3	1.1	1.7	-0.4	
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	1,543.6	1,553.0	15.0	9.4	29.1	17.1	0.6	1.9	1.1	
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	725.6	705.3	11.9	-20.3	4.6	26.2	-2.8	0.7	3.9	
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	982.3	951.4	13.9	-30.9	-14.4	-9.3	-3.1	-1.5	-1.0	
Other services - Autres services	673.2	699.2	11.1	26.0	0.7	3.4	3.9	0.1	0.5	
Public administration - Administrations publiques	765.3	763.8	10.3	-1.5	1.3	-2.0	-0.2	0.2	-0.3	

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 3. Labour force characteristics by province (in thousands)
Tableau 3. Caractéristiques de la population active selon la province (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
				le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois ago	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois ago
Newfoundland - Terre-Neuve									
Population	438.9	438.8		-0.1	-1.2	-0.9	0.0	-0.3	-0.2
Labour force - Population active	253.4	250.6	2.4	-2.8	2.0	3.9	-1.1	0.8	1.6
Employment - Emploi	213.2	212.0	2.6	-1.2	7.3	6.1	-0.6	3.6	3.0
Full-time - Temps plein	183.5	182.4	2.6	-1.1	7.0	6.0	-0.6	4.0	3.4
Part-time - Temps partiel	29.7	29.5	1.6	-0.2	0.2	0.0	-0.7	0.7	0.0
Unemployment - Chômage	40.2	38.7	2.1	-1.5	-5.3	-2.1	-3.7	-12.0	-5.1
Participation rate - Taux d'activité	57.7	57.1	0.6	-0.6	0.6	1.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	15.9	15.4	0.8	-0.5	-2.3	-1.1			
Employment rate - Taux d'emploi	48.6	48.3	0.6	-0.3	1.8	1.5			
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard									
Population	110.7	110.7		0.0	0.6	0.7	0.0	0.5	0.6
Labour force - Population active	74.6	74.8	0.6	0.2	0.7	1.3	0.3	0.9	1.8
Employment - Emploi	65.5	66.0	0.7	0.5	0.7	0.8	0.8	1.1	1.2
Full-time - Temps plein	55.0	56.1	0.8	1.1	1.0	1.6	2.0	1.8	2.9
Part-time - Temps partiel	10.5	9.9	0.5	-0.6	-0.3	-0.8	-5.7	-2.9	-7.5
Unemployment - Chômage	9.0	8.8	0.6	-0.2	0.0	0.5	-2.2	0.0	6.0
Participation rate - Taux d'activité	67.4	67.6	0.5	0.2	0.3	0.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	12.1	11.8	0.8	-0.3	-0.1	0.5			
Employment rate - Taux d'emploi	59.2	59.6	0.6	0.4	0.3	0.3			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse									
Population	751.7	752.2		0.5	1.7	2.8	0.1	0.2	0.4
Labour force - Population active	468.9	470.6	3.1	1.7	3.3	8.1	0.4	0.7	1.8
Employment - Emploi	423.0	425.6	3.2	2.6	0.2	6.7	0.6	0.0	1.6
Full-time - Temps plein	347.5	348.8	3.3	1.3	1.1	11.5	0.4	0.3	3.4
Part-time - Temps partiel	75.5	76.7	2.6	1.2	-0.9	-4.9	1.6	-1.2	-6.0
Unemployment - Chômage	45.9	45.0	2.3	-0.9	3.1	1.4	-2.0	7.4	3.2
Participation rate - Taux d'activité	62.4	62.6	0.4	0.2	0.3	0.9			
Unemployment rate - Taux de chômage	9.8	9.6	0.5	-0.2	0.6	0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	56.3	56.6	0.4	0.3	-0.1	0.7			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick									
Population	606.1	606.4		0.3	1.6	1.9	0.0	0.3	0.3
Labour force - Population active	375.1	376.5	2.4	1.4	0.7	2.7	0.4	0.2	0.7
Employment - Emploi	333.1	333.8	2.6	0.7	-4.5	-3.7	0.2	-1.3	-1.1
Full-time - Temps plein	283.9	285.1	2.7	1.2	-3.4	-1.0	0.4	-1.2	-0.3
Part-time - Temps partiel	49.2	48.7	1.9	-0.5	-1.2	-2.7	-1.0	-2.4	-5.3
Unemployment - Chômage	42.0	42.6	2.0	0.6	5.1	6.2	1.4	13.6	17.0
Participation rate - Taux d'activité	61.9	62.1	0.4	0.2	0.0	0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	11.2	11.3	0.5	0.1	1.3	1.6			
Employment rate - Taux d'emploi	55.0	55.0	0.4	0.0	-0.9	-0.8			
Quebec - Québec									
Population	5,990.7	5,993.9		3.2	37.4	50.5	0.1	0.6	0.8
Labour force - Population active	3,792.4	3,817.4	15.8	25.0	64.1	64.1	0.7	1.7	1.7
Employment - Emploi	3,473.2	3,497.1	16.3	23.9	45.5	50.1	0.7	1.3	1.5
Full-time - Temps plein	2,875.2	2,923.7	17.5	48.5	57.8	70.3	1.7	2.0	2.5
Part-time - Temps partiel	598.0	573.4	13.5	-24.6	-12.3	-20.1	-4.1	-2.1	-3.4
Unemployment - Chômage	319.2	320.3	11.6	1.1	18.5	14.0	0.3	6.1	4.6
Participation rate - Taux d'activité	63.3	63.7	0.3	0.4	0.7	0.5			
Unemployment rate - Taux de chômage	8.4	8.4	0.3	0.0	0.4	0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	58.0	58.3	0.3	0.3	0.4	0.3			

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 3. Labour force characteristics by province (in thousands)
Tableau 3. Caractéristiques de la population active selon la province (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août 2001	September 2001 Septembre 2001	S.E. ¹	Change from			% change from			
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago	
				Variation depuis			Variation en % depuis			
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	
Ontario										
Population	9,481.1	9,496.7			15.6	140.0	182.8	0.2	1.5	2.0
Labour force - Population active	6,388.3	6,377.7	18.7	-10.6	35.1	106.8	-0.2	0.6	1.7	
Employment - Emploi	5,967.5	5,958.6	19.5	-8.9	-1.9	55.0	-0.1	0.0	0.9	
Full-time - Temps plein	4,930.7	4,927.0	20.2	-3.7	23.5	94.0	-0.1	0.5	1.9	
Part-time - Temps partiel	1,036.7	1,031.6	16.0	-5.1	-25.4	-39.0	-0.5	-2.4	-3.6	
Unemployment - Chômage	420.8	419.1	12.4	-1.7	37.0	51.8	-0.4	9.7	14.1	
Participation rate - Taux d'activité	67.4	67.2	0.2	-0.2	-0.6	-0.1				
Unemployment rate - Taux de chômage	6.6	6.6	0.2	0.0	0.6	0.7				
Employment rate - Taux d'emploi	62.9	62.7	0.2	-0.2	-1.0	-0.7				
Manitoba										
Population	863.3	863.0		-0.3	2.4	2.7	0.0	0.3	0.3	
Labour force - Population active	583.3	589.8	3.0	6.5	5.3	5.2	1.1	0.9	0.9	
Employment - Emploi	553.0	558.7	3.2	5.7	2.5	0.7	1.0	0.4	0.1	
Full-time - Temps plein	446.4	452.9	3.5	6.5	8.6	2.1	1.5	1.9	0.5	
Part-time - Temps partiel	106.6	105.8	2.9	-0.8	-6.2	-1.4	-0.8	-5.5	-1.3	
Unemployment - Chômage	30.3	31.1	2.0	0.8	2.9	4.5	2.6	10.3	16.9	
Participation rate - Taux d'activité	67.6	68.3	0.3	0.7	0.4	0.3				
Unemployment rate - Taux de chômage	5.2	5.3	0.3	0.1	0.5	0.7				
Employment rate - Taux d'emploi	64.1	64.7	0.4	0.6	0.1	-0.2				
Saskatchewan										
Population	760.9	760.9		0.0	-2.4	-3.0	0.0	-0.3	-0.4	
Labour force - Population active	502.9	497.9	2.7	-5.0	-8.1	-11.3	-1.0	-1.6	-2.2	
Employment - Emploi	476.9	468.9	2.9	-8.0	-10.3	-12.0	-1.7	-2.1	-2.5	
Full-time - Temps plein	382.0	376.3	3.0	-5.7	-12.8	-10.9	-1.5	-3.3	-2.8	
Part-time - Temps partiel	94.9	92.7	2.5	-2.2	2.6	-1.0	-2.3	2.9	-1.1	
Unemployment - Chômage	26.1	28.9	1.7	2.8	2.0	0.6	10.7	7.4	2.1	
Participation rate - Taux d'activité	66.1	65.4	0.4	-0.7	-0.9	-1.3				
Unemployment rate - Taux de chômage	5.2	5.8	0.3	0.6	0.5	0.2				
Employment rate - Taux d'emploi	62.7	61.6	0.4	-1.1	-1.2	-1.4				
Alberta										
Population	2,373.1	2,377.9		4.8	40.4	52.5	0.2	1.7	2.3	
Labour force - Population active	1,707.5	1,706.6	8.2	-0.9	11.2	34.6	-0.1	0.7	2.1	
Employment - Emploi	1,633.6	1,638.9	8.8	5.3	25.6	47.6	0.3	1.6	3.0	
Full-time - Temps plein	1,333.2	1,336.6	9.0	3.4	19.5	41.1	0.3	1.5	3.2	
Part-time - Temps partiel	300.4	302.3	7.6	1.9	6.2	6.5	0.6	2.1	2.2	
Unemployment - Chômage	73.9	67.7	5.4	-6.2	-14.4	-13.0	-8.4	-17.5	-16.1	
Participation rate - Taux d'activité	72.0	71.8	0.3	-0.2	-0.7	-0.1				
Unemployment rate - Taux de chômage	4.3	4.0	0.3	-0.3	-0.8	-0.8				
Employment rate - Taux d'emploi	68.8	68.9	0.4	0.1	-0.1	0.5				
British Columbia - Colombie-Britannique										
Population	3,286.1	3,290.2		4.1	34.9	44.6	0.1	1.1	1.4	
Labour force - Population active	2,100.4	2,094.9	11.5	-5.5	-27.5	-22.1	-0.3	-1.3	-1.0	
Employment - Emploi	1,935.0	1,934.1	12.0	-0.9	-38.2	-20.7	0.0	-1.9	-1.1	
Full-time - Temps plein	1,527.9	1,528.5	13.0	0.6	-42.1	-22.2	0.0	-2.7	-1.4	
Part-time - Temps partiel	407.2	405.6	10.6	-1.6	3.9	1.6	-0.4	1.0	0.4	
Unemployment - Chômage	165.4	160.9	7.6	-4.5	10.8	-1.3	-2.7	7.2	-0.8	
Participation rate - Taux d'activité	63.9	63.7	0.4	-0.2	-1.5	-1.5				
Unemployment rate - Taux de chômage	7.9	7.7	0.4	-0.2	0.6	0.0				
Employment rate - Taux d'emploi	58.9	58.8	0.4	-0.1	-1.8	-1.4				

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 4. Selected labour force characteristics, Newfoundland (in thousands)
Tableau 4. Certaines caractéristiques de la population active, Terre-Neuve (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15 +									
Population	438.9	438.8		-0.1	-1.2	-0.9	0.0	-0.3	-0.2
Labour force - Population active	253.4	250.6	2.4	-2.8	2.0	3.9	-1.1	0.8	1.6
Employment - Emploi	213.2	212.0	2.6	-1.2	7.3	6.1	-0.6	3.6	3.0
Full-time - Temps plein	183.5	182.4	2.6	-1.1	7.0	6.0	-0.6	4.0	3.4
Unemployment - Chômage	40.2	38.7	2.1	-1.5	-5.3	-2.1	-3.7	-12.0	-5.1
Participation rate - Taux d'activité	57.7	57.1	0.6	-0.6	0.6	1.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	15.9	15.4	0.8	-0.5	-2.3	-1.1			
Employment rate - Taux d'emploi	48.6	48.3	0.6	-0.3	1.8	1.5			
Part-time rate - Taux de temps partiel	13.9	13.9	0.8	0.0	-0.4	-0.4			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	77.7	77.4		-0.3	-1.7	-2.0	-0.4	-2.1	-2.5
Labour force - Population active	39.9	38.9	1.3	-1.0	1.1	-0.8	-2.5	2.9	-2.0
Employment - Emploi	30.0	29.2	1.3	-0.8	0.3	-0.7	-2.7	1.0	-2.3
Unemployment - Chômage	9.9	9.8	1.1	-0.1	0.9	0.0	-1.0	10.1	0.0
Participation rate - Taux d'activité	51.4	50.3	1.7	-1.1	2.5	0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	24.8	25.2	2.6	0.4	1.7	0.5			
Employment rate - Taux d'emploi	38.6	37.7	1.7	-0.9	1.2	0.0			
Part-time rate - Taux de temps partiel	37.0	34.2	3.2	-2.8	-1.4	-3.6			
Men - Hommes, 25+									
Population	176.4	176.5		0.1	0.2	0.6	0.1	0.1	0.3
Labour force - Population active	114.5	113.1	1.3	-1.4	-1.0	0.9	-1.2	-0.9	0.8
Employment - Emploi	97.0	95.4	1.5	-1.6	0.9	1.7	-1.6	1.0	1.8
Unemployment - Chômage	17.6	17.7	1.2	0.1	-1.9	-0.9	0.6	-9.7	-4.8
Participation rate - Taux d'activité	64.9	64.1	0.8	-0.8	-0.6	0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	15.4	15.6	1.1	0.2	-1.6	-1.0			
Employment rate - Taux d'emploi	55.0	54.1	0.8	-0.9	0.5	0.8			
Part-time rate - Taux de temps partiel	4.0	5.2	0.8	1.2	0.0	1.6			
Women - Femmes, 25+									
Population	184.8	184.9		0.1	0.3	0.5	0.1	0.2	0.3
Labour force - Population active	99.0	98.6	1.4	-0.4	1.9	3.8	-0.4	2.0	4.0
Employment - Emploi	86.2	87.4	1.4	1.2	6.2	5.0	1.4	7.6	6.1
Unemployment - Chômage	12.8	11.2	1.1	-1.6	-4.3	-1.2	-12.5	-27.7	-9.7
Participation rate - Taux d'activité	53.6	53.3	0.8	-0.3	0.9	1.9			
Unemployment rate - Taux de chômage	12.9	11.4	1.1	-1.5	-4.6	-1.7			
Employment rate - Taux d'emploi	46.6	47.3	0.8	0.7	3.3	2.6			
Part-time rate - Taux de temps partiel	17.1	16.6	1.2	-0.5	-0.8	-1.5			
Industry - Branche d'activité									
Goods-producing sector - Secteur des biens	213.2	212.0	2.6	-1.2	7.3	6.1	-0.6	3.6	3.0
Agriculture	47.6	43.9	1.7	-3.7	-0.7	-1.6	-7.8	-1.6	-3.5
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	0.5	0.8	0.3	0.3	-0.9	-0.6	60.0	-52.9	-42.9
Utilities - Services publics	16.6	14.2	0.9	-2.4	0.8	-1.1	-14.5	6.0	-7.2
Construction	3.4	3.0	0.3	-0.4	0.8	1.0	-11.8	36.4	50.0
Manufacturing - Fabrication	11.2	11.3	0.9	0.1	-0.3	0.9	0.9	-2.6	8.7
Service-producing sector - Secteur des services	15.9	14.5	1.1	-1.4	-1.2	-1.9	-8.8	-7.6	-11.6
Trade - Commerce	165.6	168.0	2.3	2.4	8.0	7.6	1.4	5.0	4.7
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	39.0	41.4	1.4	2.4	4.4	4.7	6.2	11.9	12.8
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	12.6	13.1	0.7	0.5	1.1	1.8	4.0	9.2	15.9
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	8.1	7.7	0.6	-0.4	0.9	0.6	-4.9	13.2	8.5
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	7.2	6.9	0.7	-0.3	-0.8	-2.3	-4.2	-10.4	-25.0
Educational services - Services d'enseignement	5.9	7.0	0.7	1.1	1.4	2.0	18.6	25.0	40.0
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	16.0	18.7	0.9	2.7	4.1	3.5	16.9	28.1	23.0
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	31.4	31.2	1.2	-0.2	0.0	2.5	-0.6	0.0	8.7
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	8.5	7.5	0.7	-1.0	0.3	-0.3	-11.8	4.2	-3.8
Other services - Autres services	12.0	10.9	0.9	-1.1	-0.2	-2.6	-9.2	-1.8	-19.3
Public administration - Administrations publiques	9.1	8.2	0.8	-0.9	-2.5	-1.6	-9.9	-23.4	-16.3
	16.0	15.5	0.9	-0.5	-0.6	-0.6	-3.1	-3.7	-3.7

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 5. Selected labour force characteristics, Prince Edward Island (in thousands)
Tableau 5. Certaines caractéristiques de la population active, Île-du-Prince-Édouard (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15 +									
Population	110.7	110.7		0.0	0.6	0.7	0.0	0.5	0.6
Labour force - Population active	74.6	74.8	0.6	0.2	0.7	1.3	0.3	0.9	1.8
Employment - Emploi	65.5	66.0	0.7	0.5	0.7	0.8	0.8	1.1	1.2
Full-time - Temps plein	55.0	56.1	0.8	1.1	1.0	1.6	2.0	1.8	2.9
Unemployment - Chômage	9.0	8.8	0.6	-0.2	0.0	0.5	-2.2	0.0	6.0
Participation rate - Taux d'activité	67.4	67.6	0.5	0.2	0.3	0.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	12.1	11.8	0.8	-0.3	-0.1	0.5			
Employment rate - Taux d'emploi	59.2	59.6	0.6	0.4	0.3	0.3			
Part-time rate - Taux de temps partiel	16.0	15.0	0.8	-1.0	-0.6	-1.4			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	19.9	19.9		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Labour force - Population active	13.4	13.7	0.3	0.3	0.2	-0.1	2.2	1.5	-0.7
Employment - Emploi	11.3	11.6	0.4	0.3	0.7	-0.3	2.7	6.4	-2.5
Unemployment - Chômage	2.1	2.2	0.3	0.1	-0.3	0.3	4.8	-12.0	15.8
Participation rate - Taux d'activité	67.3	68.8	1.8	1.5	1.0	-0.5			
Unemployment rate - Taux de chômage	15.7	16.1	2.2	0.4	-2.4	2.3			
Employment rate - Taux d'emploi	56.8	58.3	1.9	1.5	3.5	-1.5			
Part-time rate - Taux de temps partiel	36.3	31.9	2.6	-4.4	-7.5	-4.2			
Men - Hommes, 25+									
Population	43.8	43.9		0.1	0.4	0.4	0.2	0.9	0.9
Labour force - Population active	32.3	32.3	0.3	0.0	0.7	0.8	0.0	2.2	2.5
Employment - Emploi	28.7	28.6	0.4	-0.1	0.4	1.1	-0.3	1.4	4.0
Unemployment - Chômage	3.6	3.7	0.3	0.1	0.3	-0.2	2.8	8.8	-5.1
Participation rate - Taux d'activité	73.7	73.6	0.8	-0.1	1.0	1.2			
Unemployment rate - Taux de chômage	11.1	11.5	1.1	0.4	0.7	-0.9			
Employment rate - Taux d'emploi	65.5	65.1	0.9	-0.4	0.3	1.9			
Part-time rate - Taux de temps partiel	4.9	4.5	0.8	-0.4	0.2	-1.3			
Women - Femmes, 25+									
Population	46.9	46.9		0.0	0.2	0.3	0.0	0.4	0.6
Labour force - Population active	28.9	28.8	0.4	-0.1	-0.2	0.5	-0.3	-0.7	1.8
Employment - Emploi	25.6	25.8	0.4	0.2	-0.3	0.0	0.8	-1.1	0.0
Unemployment - Chômage	3.3	2.9	0.3	-0.4	0.1	0.4	-12.1	3.6	16.0
Participation rate - Taux d'activité	61.6	61.4	0.8	-0.2	-0.7	0.7			
Unemployment rate - Taux de chômage	11.4	10.1	1.0	-1.3	0.4	1.3			
Employment rate - Taux d'emploi	54.6	55.0	0.9	0.4	-0.9	-0.4			
Part-time rate - Taux de temps partiel	19.5	19.0	1.2	-0.5	1.4	0.0			
Industry - Branche d'activité									
Goods-producing sector - Secteur des biens	65.5	66.0	0.7	0.5	0.7	0.8	0.8	1.1	1.2
Agriculture	18.3	18.1	0.6	-0.2	0.4	0.6	-1.1	2.3	3.4
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	3.9	3.7	0.3	-0.2	-0.7	-0.9	-5.1	-15.9	-19.6
Utilities - Services publics	2.8	2.7	0.3	-0.1	-0.3	-0.1	-3.6	-10.0	-3.6
Construction	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Manufacturing - Fabrication	4.7	4.9	0.3	0.2	1.5	1.2	4.3	44.1	32.4
Service-producing sector - Secteur des services	6.6	6.7	0.4	0.1	-0.1	0.4	1.5	-1.5	6.3
Trade - Commerce	47.3	47.9	0.7	0.6	0.3	0.2	1.3	0.6	0.4
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	9.7	10.0	0.4	0.3	-0.5	0.0	3.1	-4.8	0.0
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	2.2	2.1	0.2	-0.1	-0.6	-0.2	-4.5	-22.2	-8.7
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	2.0	2.2	0.2	0.2	-0.2	-0.3	10.0	-8.3	-12.0
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	2.6	2.6	0.2	0.0	0.5	0.2	0.0	23.8	8.3
Educational services - Services d'enseignement	2.1	1.8	0.2	-0.3	-0.2	0.0	-14.3	-10.0	0.0
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	4.6	4.5	0.3	-0.1	0.1	0.3	-2.2	2.3	7.1
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	7.5	7.5	0.3	0.0	-0.1	0.1	0.0	-1.3	1.4
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	2.7	2.9	0.2	0.2	0.1	0.4	7.4	3.6	16.0
Other services - Autres services	5.1	5.8	0.3	0.7	0.7	-0.1	13.7	13.7	-1.7
Public administration - Administrations publiques	2.6	2.7	0.2	0.1	0.0	-0.5	3.8	0.0	-15.6
	6.1	6.0	0.3	-0.1	0.5	0.4	-1.6	9.1	7.1

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 6. Selected labour force characteristics, Nova Scotia (in thousands)
Tableau 6. Certaines caractéristiques de la population active, Nouvelle-Écosse (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15 +									
Population	751.7	752.2		0.5	1.7	2.8	0.1	0.2	0.4
Labour force - Population active	468.9	470.6	3.1	1.7	3.3	8.1	0.4	0.7	1.8
Employment - Emploi	423.0	425.6	3.2	2.6	0.2	6.7	0.6	0.0	1.6
Full-time - Temps plein	347.5	348.8	3.3	1.3	1.1	11.5	0.4	0.3	3.4
Unemployment - Chômage	45.9	45.0	2.3	-0.9	3.1	1.4	-2.0	7.4	3.2
Participation rate - Taux d'activité	62.4	62.6	0.4	0.2	0.3	0.9			
Unemployment rate - Taux de chômage	9.8	9.6	0.5	-0.2	0.6	0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	56.3	56.6	0.4	0.3	-0.1	0.7			
Part-time rate - Taux de temps partiel	17.8	18.0	0.6	0.2	-0.2	-1.5			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	123.4	123.2		-0.2	-1.3	-1.8	-0.2	-1.0	-1.4
Labour force - Population active	78.8	78.3	1.7	-0.5	-2.3	1.1	-0.6	-2.9	1.4
Employment - Emploi	66.1	63.7	1.7	-2.4	-4.2	-1.0	-3.6	-6.2	-1.5
Unemployment - Chômage	12.7	14.7	1.3	2.0	2.0	2.2	15.7	15.7	17.6
Participation rate - Taux d'activité	63.9	63.6	1.4	-0.3	-1.1	1.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	16.1	18.8	1.6	2.7	3.0	2.6			
Employment rate - Taux d'emploi	53.6	51.7	1.3	-1.9	-2.8	-0.1			
Part-time rate - Taux de temps partiel	40.7	44.6	2.0	3.9	2.5	-3.3			
Men - Hommes, 25+									
Population	299.9	300.3		0.4	1.9	3.0	0.1	0.6	1.0
Labour force - Population active	206.3	207.4	1.6	1.1	0.9	2.3	0.5	0.4	1.1
Employment - Emploi	187.6	190.5	1.8	2.9	0.2	3.0	1.5	0.1	1.6
Unemployment - Chômage	18.7	16.9	1.4	-1.8	0.7	-0.8	-9.6	4.3	-4.5
Participation rate - Taux d'activité	68.8	69.1	0.5	0.3	-0.1	0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	9.1	8.1	0.7	-1.0	0.3	-0.5			
Employment rate - Taux d'emploi	62.6	63.4	0.6	0.8	-0.4	0.3			
Part-time rate - Taux de temps partiel	5.5	5.0	0.6	-0.5	-0.7	-0.2			
Women - Femmes, 25+									
Population	328.5	328.7		0.2	1.1	1.6	0.1	0.3	0.5
Labour force - Population active	183.8	184.8	1.8	1.0	4.6	4.6	0.5	2.6	2.6
Employment - Emploi	169.3	171.4	1.9	2.1	4.2	4.7	1.2	2.5	2.8
Unemployment - Chômage	14.5	13.4	1.2	-1.1	0.4	-0.1	-7.6	3.1	-0.7
Participation rate - Taux d'activité	56.0	56.2	0.5	0.2	1.2	1.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	7.9	7.3	0.7	-0.6	0.1	-0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	51.5	52.1	0.6	0.6	1.1	1.1			
Part-time rate - Taux de temps partiel	22.5	22.6	1.0	0.1	-0.3	-1.9			
Industry - Branche d'activité									
Goods-producing sector - Secteur des biens	423.0	425.6	3.2	2.6	0.2	6.7	0.6	0.0	1.6
Agriculture	91.4	93.2	2.2	1.8	-3.6	0.1	2.0	-3.7	0.1
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	7.1	7.0	0.7	-0.1	-0.6	0.4	-1.4	-7.9	6.1
Utilities - Services publics	14.5	13.7	0.8	-0.8	0.3	0.3	-5.5	2.2	2.2
Construction	2.7	2.6	0.4	-0.1	-0.2	-0.3	-3.7	-7.1	-10.3
Manufacturing - Fabrication	25.3	26.5	1.3	1.2	-0.6	0.4	4.7	-2.2	1.5
Service-producing sector - Secteur des services	41.7	43.3	1.5	1.6	-2.6	-0.8	3.8	-5.7	-1.8
Trade - Commerce	331.6	332.4	3.3	0.8	3.8	6.6	0.2	1.2	2.0
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	77.3	78.2	2.1	0.9	-0.3	1.0	1.2	-0.4	1.3
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	22.0	21.8	1.2	-0.2	1.4	0.5	-0.9	6.9	2.3
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	19.1	19.1	1.2	0.0	-2.0	-1.2	0.0	-9.5	-5.9
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	17.4	17.3	1.1	-0.1	-1.3	-1.5	-0.6	-7.0	-8.0
Educational services - Services d'enseignement	18.7	18.3	1.2	-0.4	-0.5	-0.7	-2.1	-2.7	-3.7
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	32.1	35.3	1.3	3.2	3.2	2.5	10.0	10.0	7.6
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	48.6	50.8	1.6	2.2	0.7	-1.1	4.5	1.4	-2.1
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	19.7	16.9	1.1	-2.8	0.7	0.4	-14.2	4.3	2.4
Other services - Autres services	31.3	31.0	1.3	-0.3	5.0	5.7	-1.0	19.2	22.5
Public administration - Administrations publiques	20.5	19.4	1.2	-1.1	-1.3	-0.3	-5.4	-6.3	-1.5
	25.0	24.4	1.2	-0.6	-1.5	1.4	-2.4	-5.8	6.1

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 7. Selected labour force characteristics, New Brunswick (in thousands)
Tableau 7. Certaines caractéristiques de la population active, Nouveau-Brunswick (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
				le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois ago	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois ago
Both sexes - Les deux sexes, 15 +									
Population	606.1	606.4		0.3	1.6	1.9	0.0	0.3	0.3
Labour force - Population active	375.1	376.5	2.4	1.4	0.7	2.7	0.4	0.2	0.7
Employment - Emploi	333.1	333.8	2.6	0.7	-4.5	-3.7	0.2	-1.3	-1.1
Full-time - Temps plein	283.9	285.1	2.7	1.2	-3.4	-1.0	0.4	-1.2	-0.3
Unemployment - Chômage	42.0	42.6	2.0	0.6	5.1	6.2	1.4	13.6	17.0
Participation rate - Taux d'activité	61.9	62.1	0.4	0.2	0.0	0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	11.2	11.3	0.5	0.1	1.3	1.6			
Employment rate - Taux d'emploi	55.0	55.0	0.4	0.0	-0.9	-0.8			
Part-time rate - Taux de temps partiel	14.8	14.6	0.5	-0.2	-0.2	-0.6			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	99.8	99.7		-0.1	-0.8	-1.0	-0.1	-0.8	-1.0
Labour force - Population active	63.7	63.9	1.3	0.2	1.1	0.4	0.3	1.8	0.6
Employment - Emploi	54.9	53.2	1.4	-1.7	1.2	-0.7	-3.1	2.3	-1.3
Unemployment - Chômage	8.8	10.7	1.0	1.9	-0.1	1.1	21.6	-0.9	11.5
Participation rate - Taux d'activité	63.8	64.1	1.3	0.3	1.6	1.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	13.8	16.7	1.5	2.9	-0.5	1.6			
Employment rate - Taux d'emploi	55.0	53.4	1.4	-1.6	1.7	-0.1			
Part-time rate - Taux de temps partiel	34.6	36.1	1.9	1.5	-1.6	1.6			
Men - Hommes, 25+									
Population	245.0	245.3		0.3	1.0	1.2	0.1	0.4	0.5
Labour force - Population active	167.3	168.8	1.3	1.5	-1.3	1.5	0.9	-0.8	0.9
Employment - Emploi	147.1	148.8	1.5	1.7	-5.3	-3.2	1.2	-3.4	-2.1
Unemployment - Chômage	20.2	20.1	1.3	-0.1	4.1	4.8	-0.5	25.6	31.4
Participation rate - Taux d'activité	68.3	68.8	0.5	0.5	-0.8	0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	12.1	11.9	0.7	-0.2	2.5	2.8			
Employment rate - Taux d'emploi	60.0	60.7	0.6	0.7	-2.4	-1.6			
Part-time rate - Taux de temps partiel	4.1	3.9	0.5	-0.2	0.6	1.1			
Women - Femmes, 25+									
Population	261.2	261.5		0.3	1.5	1.8	0.1	0.6	0.7
Labour force - Population active	144.1	143.8	1.4	-0.3	0.9	0.8	-0.2	0.6	0.6
Employment - Emploi	131.0	131.9	1.4	0.9	-0.3	0.3	0.7	-0.2	0.2
Unemployment - Chômage	13.0	11.9	1.0	-1.1	1.2	0.5	-8.5	11.2	4.4
Participation rate - Taux d'activité	55.2	55.0	0.5	-0.2	0.0	-0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	9.0	8.3	0.7	-0.7	0.8	0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	50.2	50.4	0.5	0.2	-0.4	-0.3			
Part-time rate - Taux de temps partiel	18.4	18.0	0.9	-0.4	-1.1	-3.7			
Industry - Branche d'activité									
Goods-producing sector - Secteur des biens	333.1	333.8	2.6	0.7	-4.5	-3.7	0.2	-1.3	-1.1
Agriculture	80.8	79.7	1.9	-1.1	-5.4	-6.2	-1.4	-6.3	-7.2
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	6.4	6.0	0.6	-0.4	-0.6	-0.5	-6.3	-9.1	-7.7
Utilities - Services publics	11.9	12.0	0.9	0.1	-1.7	-1.2	0.8	-12.4	-9.1
Construction	4.3	4.5	0.5	0.2	-0.1	-0.2	4.7	-2.2	-4.3
Manufacturing - Fabrication	18.7	19.1	1.0	0.4	-0.3	-1.4	2.1	-1.5	-6.8
Service-producing sector - Secteur des services	39.4	38.2	1.3	-1.2	-2.7	-2.8	-3.0	-6.6	-6.8
Trade - Commerce	252.3	254.1	2.5	1.8	0.9	2.5	0.7	0.4	1.0
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	55.0	54.2	1.6	-0.8	-1.0	-0.5	-1.5	-1.8	-0.9
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	18.2	18.6	0.9	0.4	-0.9	-0.6	2.2	-4.6	-3.1
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	12.6	12.4	0.7	-0.2	0.1	-0.3	-1.6	0.8	-2.4
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	12.9	13.6	0.7	0.7	1.2	2.1	5.4	9.7	18.3
Educational services - Services d'enseignement	16.5	15.9	0.8	-0.6	0.4	1.8	-3.6	2.6	12.8
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	22.2	22.9	1.0	0.7	-0.9	-0.1	3.2	-3.8	-0.4
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	39.6	41.0	1.2	1.4	-0.1	-0.4	3.5	-0.2	-1.0
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	13.0	13.1	0.7	0.1	1.7	1.9	0.8	14.9	17.0
Other services - Autres services	26.2	25.8	1.0	-0.4	5.3	2.6	-1.5	25.9	11.2
Public administration - Administrations publiques	15.7	16.3	0.9	0.6	-0.3	-0.2	3.8	-1.8	-1.2
	20.5	20.4	1.0	-0.1	-4.3	-3.7	-0.5	-17.4	-15.4

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 8. Selected labour force characteristics, Quebec (in thousands)
Tableau 8. Certaines caractéristiques de la population active, Québec (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15 +									
Population	5,990.7	5,993.9		3.2	37.4	50.5	0.1	0.6	0.8
Labour force - Population active	3,792.4	3,817.4	15.8	25.0	64.1	64.1	0.7	1.7	1.7
Employment - Emploi	3,473.2	3,497.1	16.3	23.9	45.5	50.1	0.7	1.3	1.5
Full-time - Temps plein	2,875.2	2,923.7	17.5	48.5	57.8	70.3	1.7	2.0	2.5
Unemployment - Chômage	319.2	320.3	11.6	1.1	18.5	14.0	0.3	6.1	4.6
Participation rate - Taux d'activité	63.3	63.7	0.3	0.4	0.7	0.5			
Unemployment rate - Taux de chômage	8.4	8.4	0.3	0.0	0.4	0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	58.0	58.3	0.3	0.3	0.4	0.3			
Part-time rate - Taux de temps partiel	17.2	16.4	0.4	-0.8	-0.6	-0.8			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	963.1	962.3		-0.8	-5.0	-5.8	-0.1	-0.5	-0.6
Labour force - Population active	598.3	611.0	8.3	12.7	14.1	12.8	2.1	2.4	2.1
Employment - Emploi	520.6	527.9	8.3	7.3	7.6	7.1	1.4	1.5	1.4
Unemployment - Chômage	77.7	83.1	6.1	5.4	6.5	5.6	6.9	8.5	7.2
Participation rate - Taux d'activité	62.1	63.5	0.9	1.4	1.8	1.7			
Unemployment rate - Taux de chômage	13.0	13.6	1.0	0.6	0.8	0.6			
Employment rate - Taux d'emploi	54.1	54.9	0.9	0.8	1.1	1.1			
Part-time rate - Taux de temps partiel	41.7	40.6	1.3	-1.1	-1.8	-0.9			
Men - Hommes, 25+									
Population	2,448.7	2,450.9		2.2	22.9	30.6	0.1	0.9	1.3
Labour force - Population active	1,755.0	1,752.5	8.6	-2.5	12.9	18.6	-0.1	0.7	1.1
Employment - Emploi	1,630.6	1,632.6	9.4	2.0	20.1	23.9	0.1	1.2	1.5
Unemployment - Chômage	124.4	119.9	7.1	-4.5	-7.3	-5.3	-3.6	-5.7	-4.2
Participation rate - Taux d'activité	71.7	71.5	0.4	-0.2	-0.1	-0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	7.1	6.8	0.4	-0.3	-0.5	-0.4			
Employment rate - Taux d'emploi	66.6	66.6	0.4	0.0	0.2	0.1			
Part-time rate - Taux de temps partiel	6.1	5.7	0.4	-0.4	-0.2	-0.6			
Women - Femmes, 25+									
Population	2,578.9	2,580.8		1.9	19.5	25.8	0.1	0.8	1.0
Labour force - Population active	1,439.1	1,453.9	9.8	14.8	37.1	32.8	1.0	2.6	2.3
Employment - Emploi	1,322.0	1,336.6	10.1	14.6	17.8	19.1	1.1	1.3	1.4
Unemployment - Chômage	117.1	117.3	6.6	0.2	19.3	13.6	0.2	19.7	13.1
Participation rate - Taux d'activité	55.8	56.3	0.4	0.5	1.0	0.7			
Unemployment rate - Taux de chômage	8.1	8.1	0.5	0.0	1.2	0.8			
Employment rate - Taux d'emploi	51.3	51.8	0.4	0.5	0.3	0.2			
Part-time rate - Taux de temps partiel	21.3	19.9	0.6	-1.4	-0.6	-1.0			
Industry - Branche d'activité									
Goods-producing sector - Secteur des biens	3,473.2	3,497.1	16.3	23.9	45.5	50.1	0.7	1.3	1.5
Agriculture	908.7	926.6	12.7	17.9	27.1	45.4	2.0	3.0	5.2
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	59.1	58.8	3.4	-0.3	-0.7	-2.8	-0.5	-1.2	-4.5
Utilities - Services publics	35.9	40.0	2.5	4.1	0.6	-0.6	11.4	1.5	-1.5
Construction	28.9	28.2	2.2	-0.7	0.2	-0.1	-2.4	0.7	-0.4
Manufacturing - Fabrication	132.3	138.3	5.7	6.0	-10.6	-2.7	4.5	-7.1	-1.9
Service-producing sector - Secteur des services	652.6	661.4	11.2	8.8	37.7	51.7	1.3	6.0	8.5
Trade - Commerce	2,564.5	2,570.5	17.3	6.0	18.5	4.7	0.2	0.7	0.2
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	543.2	541.8	11.2	-1.4	-26.5	-35.1	-0.3	-4.7	-6.1
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	180.2	167.7	6.3	-12.5	-14.0	-4.8	-6.9	-7.7	-2.8
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	182.6	195.8	6.7	13.2	23.9	11.0	7.2	13.9	6.0
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	198.6	199.4	7.6	0.8	-3.9	-8.1	0.4	-1.9	-3.9
Educational services - Services d'enseignement	110.7	116.3	5.7	5.6	7.1	1.5	5.1	6.5	1.3
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	223.2	221.2	6.7	-2.0	10.4	0.8	-0.9	4.9	0.4
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	391.9	399.2	8.6	7.3	10.2	15.3	1.9	2.6	4.0
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	158.2	160.2	6.2	2.0	15.4	21.2	1.3	10.6	15.3
Other services - Autres services	218.1	204.8	7.4	-13.3	3.3	8.4	-6.1	1.6	4.3
Public administration - Administrations publiques	154.5	160.9	5.8	6.4	-1.9	-2.2	4.1	-1.2	-1.3
	203.2	203.2	6.1	0.0	-5.5	-3.1	0.0	-2.6	-1.5

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 9. Selected labour force characteristics, Ontario (in thousands)
Tableau 9. Certaines caractéristiques de la population active, Ontario (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août 2001	September 2001 Septembre 2001	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15 +									
Population	9,481.1	9,496.7		15.6	140.0	182.8	0.2	1.5	2.0
Labour force - Population active	6,388.3	6,377.7	18.7	-10.6	35.1	106.8	-0.2	0.6	1.7
Employment - Emploi	5,967.5	5,958.6	19.5	-8.9	-1.9	55.0	-0.1	0.0	0.9
Full-time - Temps plein	4,930.7	4,927.0	20.2	-3.7	23.5	94.0	-0.1	0.5	1.9
Unemployment - Chômage	420.8	419.1	12.4	-1.7	37.0	51.8	-0.4	9.7	14.1
Participation rate - Taux d'activité	67.4	67.2	0.2	-0.2	-0.6	-0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.6	6.6	0.2	0.0	0.6	0.7			
Employment rate - Taux d'emploi	62.9	62.7	0.2	-0.2	-1.0	-0.7			
Part-time rate - Taux de temps partiel	17.4	17.3	0.3	-0.1	-0.4	-0.8			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	1,547.6	1,550.0		2.4	21.1	27.7	0.2	1.4	1.8
Labour force - Population active	1,012.1	1,001.2	10.7	-10.9	-34.5	-18.2	-1.1	-3.3	-1.8
Employment - Emploi	882.7	867.5	10.5	-15.2	-39.3	-27.9	-1.7	-4.3	-3.1
Unemployment - Chômage	129.4	133.7	7.4	4.3	4.8	9.7	3.3	3.7	7.8
Participation rate - Taux d'activité	65.4	64.6	0.7	-0.8	-3.1	-2.4			
Unemployment rate - Taux de chômage	12.8	13.4	0.7	0.6	1.0	1.2			
Employment rate - Taux d'emploi	57.0	56.0	0.7	-1.0	-3.3	-2.8			
Part-time rate - Taux de temps partiel	46.8	47.4	0.9	0.6	-1.1	-1.4			
Men - Hommes, 25+									
Population	3,852.9	3,859.8		6.9	60.4	79.0	0.2	1.6	2.1
Labour force - Population active	2,894.2	2,897.2	9.1	3.0	49.5	69.5	0.1	1.7	2.5
Employment - Emploi	2,740.1	2,743.7	10.3	3.6	22.5	34.0	0.1	0.8	1.3
Unemployment - Chômage	154.1	153.5	6.8	-0.6	27.0	35.5	-0.4	21.3	30.1
Participation rate - Taux d'activité	75.1	75.1	0.2	0.0	0.1	0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	5.3	5.3	0.2	0.0	0.9	1.1			
Employment rate - Taux d'emploi	71.1	71.1	0.3	0.0	-0.5	-0.6			
Part-time rate - Taux de temps partiel	5.3	5.5	0.2	0.2	0.2	0.0			
Women - Femmes, 25+									
Population	4,080.6	4,086.9		6.3	58.5	76.1	0.2	1.5	1.9
Labour force - Population active	2,481.9	2,479.4	11.4	-2.5	20.3	55.6	-0.1	0.8	2.3
Employment - Emploi	2,344.6	2,347.4	11.7	2.8	15.0	49.0	0.1	0.6	2.1
Unemployment - Chômage	137.4	132.0	7.0	-5.4	5.3	6.7	-3.9	4.2	5.3
Participation rate - Taux d'activité	60.8	60.7	0.3	-0.1	-0.3	0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	5.5	5.3	0.3	-0.2	0.1	0.1			
Employment rate - Taux d'emploi	57.5	57.4	0.3	-0.1	-0.5	0.1			
Part-time rate - Taux de temps partiel	20.4	20.0	0.4	-0.4	-0.3	-1.1			
Industry - Branche d'activité									
Goods-producing sector - Secteur des biens	5,967.5	5,958.6	19.5	-8.9	-1.9	55.0	-0.1	0.0	0.9
Trade - Commerce	1,609.7	1,606.0	15.6	-3.7	-23.2	12.8	-0.2	-1.4	0.8
Agriculture	81.5	81.4	3.9	-0.1	-9.5	-9.0	-0.1	-10.5	-10.0
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	40.5	36.9	2.1	-3.6	0.2	0.5	-8.9	0.5	1.4
Utilities - Services publics	53.2	48.2	2.7	-5.0	0.3	2.4	-9.4	0.6	5.2
Construction	342.3	350.9	8.4	8.6	36.0	33.9	2.5	11.4	10.7
Manufacturing - Fabrication	1,092.2	1,088.7	13.6	-3.5	-50.1	-14.9	-0.3	-4.4	-1.4
Service-producing sector - Secteur des services	4,357.7	4,352.6	21.8	-5.1	21.3	42.2	-0.1	0.5	1.0
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	923.3	941.9	13.3	18.6	54.5	61.1	2.0	6.1	6.9
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	283.6	270.4	7.6	-13.2	-8.6	-6.7	-4.7	-3.1	-2.4
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	394.8	397.2	9.0	2.4	1.1	13.7	0.6	0.3	3.6
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	419.3	425.1	9.8	5.8	-18.6	-6.1	1.4	-4.2	-1.4
Educational services - Services d'enseignement	255.1	254.2	7.8	-0.9	-3.7	0.6	-0.4	-1.4	0.2
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	347.3	350.8	8.1	3.5	-4.9	-15.4	1.0	-1.4	-4.2
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	545.4	552.4	9.5	7.0	11.7	4.3	1.3	2.2	0.8
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	310.4	294.0	8.1	-16.4	-7.6	-1.3	-5.3	-2.5	-0.4
Other services - Autres services	342.6	331.3	8.6	-11.3	-9.1	-8.0	-3.3	-2.7	-2.4
Public administration - Administrations publiques	249.9	255.4	7.2	5.5	-6.5	-3.2	2.2	-2.5	-1.2
	286.1	280.1	6.5	-6.0	13.2	3.4	-2.1	4.9	1.2

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 10. Selected labour force characteristics, Manitoba (in thousands)
Tableau 10. Certaines caractéristiques de la population active, Manitoba (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15 +									
Population	863.3	863.0		-0.3	2.4	2.7	0.0	0.3	0.3
Labour force - Population active	583.3	589.8	3.0	6.5	5.3	5.2	1.1	0.9	0.9
Employment - Emploi	553.0	558.7	3.2	5.7	2.5	0.7	1.0	0.4	0.1
Full-time - Temps plein	446.4	452.9	3.5	6.5	8.6	2.1	1.5	1.9	0.5
Unemployment - Chômage	30.3	31.1	2.0	0.8	2.9	4.5	2.6	10.3	16.9
Participation rate - Taux d'activité	67.6	68.3	0.3	0.7	0.4	0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	5.2	5.3	0.3	0.1	0.5	0.7			
Employment rate - Taux d'emploi	64.1	64.7	0.4	0.6	0.1	-0.2			
Part-time rate - Taux de temps partiel	19.3	18.9	0.5	-0.4	-1.2	-0.3			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	149.3	149.2		-0.1	0.5	0.6	-0.1	0.3	0.4
Labour force - Population active	106.6	110.4	1.8	3.8	1.3	1.7	3.6	1.2	1.6
Employment - Emploi	96.0	97.1	1.8	1.1	-3.2	-2.2	1.1	-3.2	-2.2
Unemployment - Chômage	10.5	13.2	1.2	2.7	4.4	3.9	25.7	50.0	41.9
Participation rate - Taux d'activité	71.4	74.0	1.2	2.6	0.6	0.9			
Unemployment rate - Taux de chômage	9.8	12.0	1.1	2.2	3.9	3.4			
Employment rate - Taux d'emploi	64.3	65.1	1.2	0.8	-2.4	-1.7			
Part-time rate - Taux de temps partiel	42.1	42.1	1.5	0.0	-1.2	1.2			
Men - Hommes, 25+									
Population	348.7	348.7		0.0	1.7	2.1	0.0	0.5	0.6
Labour force - Population active	260.5	261.2	1.5	0.7	1.5	2.0	0.3	0.6	0.8
Employment - Emploi	250.1	251.7	1.8	1.6	3.6	1.8	0.6	1.5	0.7
Unemployment - Chômage	10.4	9.5	1.1	-0.9	-2.1	0.2	-8.7	-18.1	2.2
Participation rate - Taux d'activité	74.7	74.9	0.4	0.2	0.1	0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	4.0	3.6	0.4	-0.4	-0.9	0.0			
Employment rate - Taux d'emploi	71.7	72.2	0.5	0.5	0.7	0.1			
Part-time rate - Taux de temps partiel	5.8	5.7	0.5	-0.1	-0.8	-0.3			
Women - Femmes, 25+									
Population	365.3	365.2		-0.1	0.2	0.1	0.0	0.1	0.0
Labour force - Population active	216.2	218.2	1.8	2.0	2.5	1.4	0.9	1.2	0.6
Employment - Emploi	206.8	209.9	1.8	3.1	2.1	1.1	1.5	1.0	0.5
Unemployment - Chômage	9.4	8.3	1.0	-1.1	0.4	0.4	-11.7	5.1	5.1
Participation rate - Taux d'activité	59.2	59.7	0.5	0.5	0.6	0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	4.3	3.8	0.5	-0.5	0.1	0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	56.6	57.5	0.5	0.9	0.6	0.3			
Part-time rate - Taux de temps partiel	25.0	24.1	0.9	-0.9	-1.2	-0.6			
Industry - Branche d'activité									
Industry - Branche d'activité	553.0	558.7	3.2	5.7	2.5	0.7	1.0	0.4	0.1
Goods-producing sector - Secteur des biens									
Goods-producing sector - Secteur des biens	140.2	138.9	2.8	-1.3	-3.2	-9.2	-0.9	-2.3	-6.2
Agriculture	31.0	29.7	1.4	-1.3	0.5	-3.0	-4.2	1.7	-9.2
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	7.0	6.5	0.5	-0.5	-0.1	-0.8	-7.1	-1.5	-11.0
Utilities - Services publics	5.9	5.7	0.6	-0.2	-1.1	-1.4	-3.4	-16.2	-19.7
Construction	26.3	27.8	1.4	1.5	1.0	-0.7	5.7	3.7	-2.5
Manufacturing - Fabrication	69.9	69.2	2.1	-0.7	-3.5	-3.3	-1.0	-4.8	-4.6
Service-producing sector - Secteur des services									
Service-producing sector - Secteur des services	412.8	419.8	3.4	7.0	5.6	9.9	1.7	1.4	2.4
Trade - Commerce	83.6	86.0	2.2	2.4	1.2	4.1	2.9	1.4	5.0
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	37.2	38.4	1.4	1.2	1.8	3.5	3.2	4.9	10.0
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	29.9	28.7	1.2	-1.2	-0.9	0.0	-4.0	-3.0	0.0
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	22.6	23.5	1.2	0.9	-0.6	0.1	4.0	-2.5	0.4
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	17.8	17.5	1.1	-0.3	2.1	0.8	-1.7	13.6	4.8
Educational services - Services d'enseignement	39.5	39.4	1.4	-0.1	0.0	0.9	-0.3	0.0	2.3
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	67.9	69.1	1.8	1.2	0.3	-1.3	1.8	0.4	-1.8
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	21.2	22.5	1.2	1.3	0.0	1.5	6.1	0.0	7.1
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	36.9	37.3	1.5	0.4	0.7	0.3	1.1	1.9	0.8
Other services - Autres services	22.8	22.5	1.2	-0.3	0.1	-1.2	-1.3	0.4	-5.1
Public administration - Administrations publiques	33.6	34.8	1.3	1.2	0.7	1.0	3.6	2.1	3.0

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 11. Selected labour force characteristics, Saskatchewan (in thousands)
Tableau 11. Certaines caractéristiques de la population active, Saskatchewan (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15+									
Population	760.9	760.9		0.0	-2.4	-3.0	0.0	-0.3	-0.4
Labour force - Population active	502.9	497.9	2.7	-5.0	-8.1	-11.3	-1.0	-1.6	-2.2
Employment - Emploi	476.9	468.9	2.9	-8.0	-10.3	-12.0	-1.7	-2.1	-2.5
Full-time - Temps plein	382.0	376.3	3.0	-5.7	-12.8	-10.9	-1.5	-3.3	-2.8
Unemployment - Chômage	26.1	28.9	1.7	2.8	2.0	0.6	10.7	7.4	2.1
Participation rate - Taux d'activité	66.1	65.4	0.4	-0.7	-0.9	-1.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	5.2	5.8	0.3	0.6	0.5	0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	62.7	61.6	0.4	-1.1	-1.2	-1.4			
Part-time rate - Taux de temps partiel	19.9	19.8	0.5	-0.1	1.0	0.3			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	143.0	142.7		-0.3	-1.6	-1.9	-0.2	-1.1	-1.3
Labour force - Population active	93.8	91.6	1.6	-2.2	-6.0	-5.0	-2.3	-6.1	-5.2
Employment - Emploi	85.9	81.2	1.6	-4.7	-6.1	-4.1	-5.5	-7.0	-4.8
Unemployment - Chômage	7.9	10.4	1.1	2.5	0.1	-0.9	31.6	1.0	-8.0
Participation rate - Taux d'activité	65.6	64.2	1.1	-1.4	-3.4	-2.6			
Unemployment rate - Taux de chômage	8.4	11.4	1.1	3.0	0.8	-0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	60.1	56.9	1.1	-3.2	-3.6	-2.1			
Part-time rate - Taux de temps partiel	41.2	41.0	1.5	-0.2	3.1	2.9			
Men - Hommes, 25+									
Population	301.8	301.9		0.1	-0.5	-0.5	0.0	-0.2	-0.2
Labour force - Population active	224.7	222.9	1.4	-1.8	-1.0	-5.7	-0.8	-0.4	-2.5
Employment - Emploi	215.3	213.3	1.6	-2.0	-1.4	-4.5	-0.9	-0.7	-2.1
Unemployment - Chômage	9.4	9.6	1.0	0.2	0.4	-1.2	2.1	4.3	-11.1
Participation rate - Taux d'activité	74.5	73.8	0.5	-0.7	-0.2	-1.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	4.2	4.3	0.4	0.1	0.2	-0.4			
Employment rate - Taux d'emploi	71.3	70.7	0.5	-0.6	-0.3	-1.3			
Part-time rate - Taux de temps partiel	5.3	5.8	0.5	0.5	-0.2	-0.7			
Women - Femmes, 25+									
Population	316.1	316.3		0.2	-0.3	-0.6	0.1	-0.1	-0.2
Labour force - Population active	184.4	183.3	1.5	-1.1	-1.3	-0.7	-0.6	-0.7	-0.4
Employment - Emploi	175.7	174.4	1.5	-1.3	-2.8	-3.4	-0.7	-1.6	-1.9
Unemployment - Chômage	8.8	8.9	0.9	0.1	1.5	2.7	1.1	20.3	43.5
Participation rate - Taux d'activité	58.3	58.0	0.5	-0.3	-0.3	-0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	4.8	4.9	0.5	0.1	0.9	1.5			
Employment rate - Taux d'emploi	55.6	55.1	0.5	-0.5	-0.9	-1.0			
Part-time rate - Taux de temps partiel	27.3	26.9	0.8	-0.4	2.0	0.5			
Industry - Branche d'activité									
Goods-producing sector - Secteur des biens	476.9	468.9	2.9	-8.0	-10.3	-12.0	-1.7	-2.1	-2.5
Agriculture	54.3	49.3	1.9	-5.0	-4.9	-9.2	-9.2	-9.0	-15.7
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	18.3	19.0	1.0	0.7	2.5	2.7	3.8	15.2	16.6
Utilities - Services publics	3.7	3.1	0.4	-0.6	-0.7	-0.3	-16.2	-18.4	-8.8
Construction	26.1	25.4	1.1	-0.7	2.0	2.4	-2.7	8.5	10.4
Manufacturing - Fabrication	29.2	29.0	1.1	-0.2	-2.2	0.0	-0.7	-7.1	0.0
Service-producing sector - Secteur des services	345.4	343.1	2.9	-2.3	-6.9	-7.5	-0.7	-2.0	-2.1
Trade - Commerce	72.6	72.7	1.9	0.1	-2.9	-4.3	0.1	-3.8	-5.6
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	25.3	25.2	1.0	-0.1	-3.2	-2.6	-0.4	-11.3	-9.4
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	25.8	26.7	1.1	0.9	-1.1	0.0	3.5	-4.0	0.0
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	18.8	19.3	0.9	0.5	2.4	2.7	2.7	14.2	16.3
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	11.4	11.0	0.8	-0.4	1.1	0.7	-3.5	11.1	6.8
Educational services - Services d'enseignement	33.2	33.8	1.2	0.6	-0.3	-1.6	1.8	-0.9	-4.5
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	55.3	53.9	1.4	-1.4	-0.4	0.3	-2.5	-0.7	0.6
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	19.5	18.9	0.9	-0.6	1.3	1.7	-3.1	7.4	9.9
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	31.9	31.5	1.3	-0.4	-3.1	-3.5	-1.3	-9.0	-10.0
Other services - Autres services	23.1	22.1	1.1	-1.0	-0.3	-1.6	-4.3	-1.3	-6.8
Public administration - Administrations publiques	28.6	28.1	1.1	-0.5	-0.4	0.8	-1.7	-1.4	2.9

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 12. Selected labour force characteristics, Alberta (in thousands)
Tableau 12. Certaines caractéristiques de la population active, Alberta (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
				le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15+									
Population	2,373.1	2,377.9		4.8	40.4	52.5	0.2	1.7	2.3
Labour force - Population active	1,707.5	1,706.6	8.2	-0.9	11.2	34.6	-0.1	0.7	2.1
Employment - Emploi	1,633.6	1,638.9	8.8	5.3	25.6	47.6	0.3	1.6	3.0
Full-time - Temps plein	1,333.2	1,336.6	9.0	3.4	19.5	41.1	0.3	1.5	3.2
Unemployment - Chômage	73.9	67.7	5.4	-6.2	-14.4	-13.0	-8.4	-17.5	-16.1
Participation rate - Taux d'activité	72.0	71.8	0.3	-0.2	-0.7	-0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	4.3	4.0	0.3	-0.3	-0.8	-0.8			
Employment rate - Taux d'emploi	68.8	68.9	0.4	0.1	-0.1	0.5			
Part-time rate - Taux de temps partiel	18.4	18.4	0.4	0.0	0.0	-0.2			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	446.1	447.2		1.1	7.0	9.4	0.2	1.6	2.1
Labour force - Population active	315.4	316.8	4.6	1.4	5.7	12.0	0.4	1.8	3.9
Employment - Emploi	284.8	290.2	4.8	5.4	8.8	14.5	1.9	3.1	5.3
Unemployment - Chômage	30.6	26.6	3.4	-4.0	-3.2	-2.5	-13.1	-10.7	-8.6
Participation rate - Taux d'activité	70.7	70.8	1.0	0.1	0.1	1.2			
Unemployment rate - Taux de chômage	9.7	8.4	1.1	-1.3	-1.2	-1.1			
Employment rate - Taux d'emploi	63.8	64.9	1.1	1.1	1.0	1.9			
Part-time rate - Taux de temps partiel	36.2	38.1	1.4	1.9	-1.5	-1.1			
Men - Hommes, 25+									
Population	963.7	965.6		1.9	16.7	21.7	0.2	1.8	2.3
Labour force - Population active	774.6	769.6	3.9	-5.0	6.3	10.2	-0.6	0.8	1.3
Employment - Emploi	750.4	748.0	4.4	-2.4	13.1	15.5	-0.3	1.8	2.1
Unemployment - Chômage	24.3	21.6	2.9	-2.7	-6.7	-5.3	-11.1	-23.7	-19.7
Participation rate - Taux d'activité	80.4	79.7	0.4	-0.7	-0.7	-0.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	3.1	2.8	0.4	-0.3	-0.9	-0.7			
Employment rate - Taux d'emploi	77.9	77.5	0.5	-0.4	0.1	-0.1			
Part-time rate - Taux de temps partiel	6.3	5.8	0.4	-0.5	1.2	0.3			
Women - Femmes, 25+									
Population	963.4	965.2		1.8	16.7	21.5	0.2	1.8	2.3
Labour force - Population active	617.5	620.2	4.8	2.7	-0.8	12.4	0.4	-0.1	2.0
Employment - Emploi	598.5	600.7	5.0	2.2	3.8	17.6	0.4	0.6	3.0
Unemployment - Chômage	19.0	19.5	2.7	0.5	-4.5	-5.2	2.6	-18.8	-21.1
Participation rate - Taux d'activité	64.1	64.3	0.5	0.2	-1.2	-0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	3.1	3.1	0.4	0.0	-0.8	-1.0			
Employment rate - Taux d'emploi	62.1	62.2	0.5	0.1	-0.7	0.4			
Part-time rate - Taux de temps partiel	25.0	24.7	0.8	-0.3	-0.6	-0.6			
Industry - Branche d'activité									
Goods-producing sector - Secteur des biens	1,633.6	1,638.9	8.8	5.3	25.6	47.6	0.3	1.6	3.0
Agriculture	460.6	454.1	7.2	-6.5	11.9	18.9	-1.4	2.7	4.3
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	56.9	59.1	3.1	2.2	-5.7	-7.2	3.9	-8.8	-10.9
Utilities - Services publics	109.7	112.4	3.6	2.7	27.6	25.9	2.5	32.5	29.9
Construction	14.7	15.8	1.2	1.1	3.7	4.3	7.5	30.6	37.4
Manufacturing - Fabrication	133.5	128.9	4.4	-4.6	-8.1	-0.8	-3.4	-5.9	-0.6
Service-producing sector - Secteur des services	145.7	137.9	4.8	-7.8	-5.6	-3.4	-5.4	-3.9	-2.4
Trade - Commerce	1,173.0	1,184.8	9.3	11.8	13.8	28.7	1.0	1.2	2.5
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	251.7	253.3	6.0	1.6	3.7	-0.7	0.6	1.5	-0.3
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	101.3	101.5	3.7	0.2	0.8	7.3	0.2	0.8	7.7
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	76.6	76.8	3.4	0.2	-6.8	0.0	0.3	-8.1	0.0
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	118.4	117.1	4.3	-1.3	4.5	11.6	-1.1	4.0	11.0
Educational services - Services d'enseignement	53.9	51.1	3.1	-2.8	-1.6	-0.6	-5.2	-3.0	-1.2
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	105.5	107.5	3.7	2.0	6.3	8.7	1.9	6.2	8.8
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	147.2	144.0	4.0	-3.2	-0.9	-7.0	-2.2	-0.6	-4.6
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	66.8	64.0	3.3	-2.8	-2.2	-1.9	-4.2	-3.3	-2.9
Other services - Autres services	109.2	112.9	4.3	3.7	-8.7	-4.7	3.4	-7.2	-4.0
Public administration - Administrations publiques	80.8	92.6	3.5	11.8	15.4	13.0	14.6	19.9	16.3
	61.5	64.0	2.7	2.5	3.3	3.0	4.1	5.4	4.9

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 13. Selected labour force characteristics, British Columbia (in thousands)
Tableau 13. Certaines caractéristiques de la population active, Colombie-Britannique (en milliers)

Seasonally adjusted - Données désaisonnalisées

	August 2001 Août 2001	September 2001 Septembre 2001	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
				le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Both sexes - Les deux sexes, 15+									
Population	3,286.1	3,290.2		4.1	34.9	44.6	0.1	1.1	1.4
Labour force - Population active	2,100.4	2,094.9	11.5	-5.5	-27.5	-22.1	-0.3	-1.3	-1.0
Employment - Emploi	1,935.0	1,934.1	12.0	-0.9	-38.2	-20.7	0.0	-1.9	-1.1
Full-time - Temps plein	1,527.9	1,528.5	13.0	0.6	-42.1	-22.2	0.0	-2.7	-1.4
Unemployment - Chômage	165.4	160.9	7.6	-4.5	10.8	-1.3	-2.7	7.2	-0.8
Participation rate - Taux d'activité	63.9	63.7	0.4	-0.2	-1.5	-1.5			
Unemployment rate - Taux de chômage	7.9	7.7	0.4	-0.2	0.6	0.0			
Employment rate - Taux d'emploi	58.9	58.8	0.4	-0.1	-1.8	-1.4			
Part-time rate - Taux de temps partiel	21.0	21.0	0.5	0.0	0.6	0.3			
Youths - Jeunes, 15-24									
Population	536.1	536.8		0.7	5.9	7.7	0.1	1.1	1.5
Labour force - Population active	326.3	319.6	5.9	-6.7	-14.5	-12.7	-2.1	-4.3	-3.8
Employment - Emploi	279.0	276.8	6.0	-2.2	-11.7	-2.6	-0.8	-4.1	-0.9
Unemployment - Chômage	47.3	42.8	4.5	-4.5	-2.8	-10.1	-9.5	-6.1	-19.1
Participation rate - Taux d'activité	60.9	59.5	1.1	-1.4	-3.4	-3.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	14.5	13.4	1.3	-1.1	-0.2	-2.5			
Employment rate - Taux d'emploi	52.0	51.6	1.1	-0.4	-2.7	-1.2			
Part-time rate - Taux de temps partiel	47.2	45.8	1.7	-1.4	-0.8	-0.7			
Men - Hommes, 25+									
Population	1,343.0	1,344.5		1.5	12.6	15.9	0.1	0.9	1.2
Labour force - Population active	960.3	959.3	6.2	-1.0	-0.4	-1.2	-0.1	0.0	-0.1
Employment - Emploi	892.0	888.7	6.8	-3.3	-14.7	-12.7	-0.4	-1.6	-1.4
Unemployment - Chômage	68.3	70.5	4.5	2.2	14.2	11.4	3.2	25.2	19.3
Participation rate - Taux d'activité	71.5	71.3	0.5	-0.2	-0.8	-1.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	7.1	7.3	0.5	0.2	1.4	1.1			
Employment rate - Taux d'emploi	66.4	66.1	0.5	-0.3	-1.7	-1.7			
Part-time rate - Taux de temps partiel	7.2	7.2	0.5	0.0	0.5	0.3			
Women - Femmes, 25+									
Population	1,407.0	1,408.9		1.9	16.5	21.1	0.1	1.2	1.5
Labour force - Population active	813.8	816.1	6.7	2.3	-12.4	-8.1	0.3	-1.5	-1.0
Employment - Emploi	764.0	768.5	6.9	4.5	-11.8	-5.4	0.6	-1.5	-0.7
Unemployment - Chômage	49.8	47.6	4.0	-2.2	-0.6	-2.6	-4.4	-1.2	-5.2
Participation rate - Taux d'activité	57.8	57.9	0.5	0.1	-1.6	-1.5			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.1	5.8	0.5	-0.3	0.0	-0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	54.3	54.5	0.5	0.2	-1.5	-1.3			
Part-time rate - Taux de temps partiel	27.7	27.9	0.8	0.2	1.4	0.6			
Industry - Branche d'activité									
Goods-producing sector - Secteur des biens	1,935.0	1,934.1	12.0	-0.9	-38.2	-20.7	0.0	-1.9	-1.1
Agriculture	392.2	394.2	8.4	2.0	-11.2	-25.1	0.5	-2.8	-6.0
Natural resources ² - Ressources naturelles ²	27.1	25.8	2.7	-1.3	-2.5	-4.0	-4.8	-8.8	-13.4
Utilities - Services publics	45.7	46.4	2.9	0.7	-5.0	-5.1	1.5	-9.7	-9.9
Construction	12.9	11.7	1.4	-1.2	2.3	1.0	-9.3	24.5	9.3
Manufacturing - Fabrication	113.9	115.1	4.8	1.2	7.2	-4.6	1.1	6.7	-3.8
Service-producing sector - Secteur des services	192.7	195.2	6.0	2.5	-13.2	-12.3	1.3	-6.3	-5.9
Trade - Commerce	1,542.8	1,539.8	12.4	-3.0	-27.1	4.3	-0.2	-1.7	0.3
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	309.3	313.6	7.3	4.3	7.5	12.6	1.4	2.5	4.2
Finance, insurance, real estate and leasing - Finance, assurances, immobilier et location	105.7	110.3	4.4	4.6	4.6	1.1	4.4	4.4	1.0
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	118.4	111.0	4.9	-7.4	-17.5	-9.6	-6.3	-13.6	-8.0
Management, administrative and other support - Gestion d'entreprises, services administratifs et autres services de soutien	142.2	140.3	5.3	-1.9	-2.3	7.0	-1.3	-1.6	5.3
Educational services - Services d'enseignement	69.9	74.9	3.9	5.0	-0.4	1.6	7.2	-0.5	2.2
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	131.9	136.6	4.9	4.7	-0.8	-0.8	3.6	-0.6	-0.6
Information, culture and recreation - Information, culture et loisirs	208.2	204.2	5.7	-4.0	3.3	5.1	-1.9	1.6	2.6
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	104.2	102.1	4.5	-2.1	-8.9	-0.8	-2.0	-8.0	-0.8
Other services - Autres services	168.6	161.2	6.1	-7.4	-8.7	-7.2	-4.4	-5.1	-4.3
Public administration - Administrations publiques	94.7	98.5	4.3	3.8	-0.4	-0.2	4.0	-0.4	-0.2
	89.7	87.1	3.6	-2.6	-3.6	-4.4	-2.9	-4.0	-4.8

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 14. Labour force characteristics by metropolitan area (in thousands)
Tableau 14. Certaines caractéristiques de la population active selon la région métropolitaine (en milliers)

Seasonally adjusted, 3 month moving average - Données désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois

	August 2001 Août	September 2001 Septembre	S.E. ¹ E.-T. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
				le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
St. John's									
Population	141.7	141.7		0.0	-0.1	0.1	0.0	-0.1	0.1
Labour force - Population active	94.4	93.6	0.9	-0.8	-1.5	0.2	-0.8	-1.6	0.2
Employment - Emploi	84.8	84.4	0.9	-0.4	-2.3	-0.3	-0.5	-2.7	-0.4
Unemployment - Chômage	9.6	9.2	0.5	-0.4	0.7	0.5	-4.2	8.2	5.7
Participation rate - Taux d'activité	66.6	66.1	0.6	-0.5	-1.0	0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	10.2	9.8	0.5	-0.4	0.9	0.5			
Employment rate - Taux d'emploi	59.8	59.6	0.7	-0.2	-1.5	-0.2			
Halifax									
Population	280.4	280.7		0.3	1.9	2.8	0.1	0.7	1.0
Labour force - Population active	196.4	197.5	1.3	1.1	0.9	-0.9	0.6	0.5	-0.5
Employment - Emploi	183.3	184.0	1.4	0.7	-0.5	-2.2	0.4	-0.3	-1.2
Unemployment - Chômage	13.1	13.5	0.7	0.4	1.4	1.2	3.1	11.6	9.8
Participation rate - Taux d'activité	70.0	70.4	0.5	0.4	-0.1	-1.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.7	6.8	0.3	0.1	0.6	0.6			
Employment rate - Taux d'emploi	65.4	65.6	0.5	0.2	-0.6	-1.4			
Saint John									
Population	100.6	100.7		0.1	0.0	-0.1	0.1	0.0	-0.1
Labour force - Population active	64.4	64.8	0.6	0.4	-2.9	-0.7	0.6	-4.3	-1.1
Employment - Emploi	58.3	58.2	0.6	-0.1	-4.3	-2.2	-0.2	-6.9	-3.6
Unemployment - Chômage	6.1	6.5	0.3	0.4	1.3	1.3	6.6	25.0	25.0
Participation rate - Taux d'activité	64.0	64.3	0.6	0.3	-2.9	-0.7			
Unemployment rate - Taux de chômage	9.5	10.0	0.5	0.5	2.3	2.1			
Employment rate - Taux d'emploi	58.0	57.8	0.6	-0.2	-4.3	-2.1			
Chicoutimi-Jonquière									
Population	132.5	132.4		-0.1	0.2	0.4	-0.1	0.2	0.3
Labour force - Population active	78.1	78.3	0.8	0.2	1.6	3.8	0.3	2.1	5.1
Employment - Emploi	69.6	69.6	0.8	0.0	0.7	1.9	0.0	1.0	2.8
Unemployment - Chômage	8.5	8.7	0.5	0.2	0.9	1.9	2.4	11.5	27.9
Participation rate - Taux d'activité	58.9	59.1	0.6	0.2	1.1	2.7			
Unemployment rate - Taux de chômage	10.9	11.1	0.6	0.2	0.9	2.0			
Employment rate - Taux d'emploi	52.5	52.6	0.6	0.1	0.5	1.3			
Québec									
Population	568.3	568.6		0.3	3.2	4.1	0.1	0.6	0.7
Labour force - Population active	368.9	369.9	3.2	1.0	9.4	13.3	0.3	2.6	3.7
Employment - Emploi	336.5	339.4	3.2	2.9	2.9	13.7	0.9	0.9	4.2
Unemployment - Chômage	32.4	30.5	1.5	-1.9	6.5	-0.4	-5.9	27.1	-1.3
Participation rate - Taux d'activité	64.9	65.1	0.6	0.2	1.3	1.9			
Unemployment rate - Taux de chômage	8.8	8.2	0.4	-0.6	1.5	-0.5			
Employment rate - Taux d'emploi	59.2	59.7	0.6	0.5	0.2	2.0			
Trois-Rivières									
Population	116.9	116.9		0.0	0.4	0.5	0.0	0.3	0.4
Labour force - Population active	74.3	73.2	0.7	-1.1	4.4	3.8	-1.5	6.4	5.5
Employment - Emploi	67.3	66.1	0.7	-1.2	4.1	4.6	-1.8	6.6	7.5
Unemployment - Chômage	7.0	7.0	0.4	0.0	0.3	-0.9	0.0	4.5	-11.4
Participation rate - Taux d'activité	63.6	62.6	0.6	-1.0	3.5	3.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	9.4	9.6	0.5	0.2	-0.1	-1.8			
Employment rate - Taux d'emploi	57.6	56.5	0.6	-1.1	3.3	3.7			
Sherbrooke									
Population	125.8	125.9		0.1	0.9	1.2	0.1	0.7	1.0
Labour force - Population active	79.2	79.4	0.7	0.2	-0.9	0.4	0.3	-1.1	0.5
Employment - Emploi	74.4	74.2	0.7	-0.2	0.1	1.1	-0.3	0.1	1.5
Unemployment - Chômage	4.8	5.2	0.4	0.4	-1.0	-0.7	8.3	-16.1	-11.9
Participation rate - Taux d'activité	63.0	63.1	0.6	0.1	-1.1	-0.3			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.1	6.5	0.4	0.4	-1.2	-1.0			
Employment rate - Taux d'emploi	59.1	58.9	0.6	-0.2	-0.4	0.3			

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 14. Labour force characteristics by metropolitan area (in thousands)
Tableau 14. Certaines caractéristiques de la population active selon la région métropolitaine (en milliers)

Seasonally adjusted, 3 month moving average - Données désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois

	August 2001 Août 2001	September 2001 Septembre 2001	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Montréal									
Population	2,828.0	2,830.7		2.7	24.9	30.8	0.1	0.9	1.1
Labour force - Population active	1,849.2	1,849.5	7.8	0.3	45.1	17.1	0.0	2.5	0.9
Employment - Emploi	1,706.4	1,709.2	8.2	2.8	47.1	20.7	0.2	2.8	1.2
Unemployment - Chômage	142.8	140.3	4.5	-2.5	-2.1	-3.6	-1.8	-1.5	-2.5
Participation rate - Taux d'activité	65.4	65.3	0.3	-0.1	1.0	-0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	7.7	7.6	0.2	-0.1	-0.3	-0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	60.3	60.4	0.3	0.1	1.2	0.1			
Ottawa-Hull									
Population	875.9	877.3		1.4	12.3	16.0	0.2	1.4	1.9
Labour force - Population active	610.3	611.0	3.1	0.7	-1.0	7.6	0.1	-0.2	1.3
Employment - Emploi	568.0	564.6	3.3	-3.4	-16.2	-3.2	-0.6	-2.8	-0.6
Unemployment - Chômage	42.3	46.3	1.6	4.0	15.1	10.7	9.5	48.4	30.1
Participation rate - Taux d'activité	69.7	69.6	0.4	-0.1	-1.2	-0.5			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.9	7.6	0.3	0.7	2.5	1.7			
Employment rate - Taux d'emploi	64.8	64.4	0.4	-0.4	-2.7	-1.5			
Toronto									
Population	3,956.2	3,964.2		8.0	75.6	101.9	0.2	1.9	2.6
Labour force - Population active	2,768.9	2,767.9	8.9	-1.0	69.9	93.3	0.0	2.6	3.5
Employment - Emploi	2,591.3	2,589.0	9.2	-2.3	46.3	59.4	-0.1	1.8	2.3
Unemployment - Chômage	177.5	178.9	4.5	1.4	23.6	33.8	0.8	15.2	23.3
Participation rate - Taux d'activité	70.0	69.8	0.2	-0.2	0.4	0.6			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.4	6.5	0.2	0.1	0.7	1.1			
Employment rate - Taux d'emploi	65.5	65.3	0.2	-0.2	-0.1	-0.2			
Hamilton									
Population	551.2	552.0		0.8	7.3	9.8	0.1	1.3	1.8
Labour force - Population active	375.5	374.9	2.8	-0.6	2.3	11.2	-0.2	0.6	3.1
Employment - Emploi	351.5	352.2	2.8	0.7	2.0	5.7	0.2	0.6	1.6
Unemployment - Chômage	24.0	22.7	1.2	-1.3	0.3	5.4	-5.4	1.3	31.2
Participation rate - Taux d'activité	68.1	67.9	0.5	-0.2	-0.5	0.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.4	6.1	0.3	-0.3	0.1	1.3			
Employment rate - Taux d'emploi	63.8	63.8	0.5	0.0	-0.5	-0.1			
Kitchener									
Population	342.6	343.2		0.6	6.0	8.0	0.2	1.8	2.4
Labour force - Population active	236.7	237.8	1.5	1.1	-4.5	0.2	0.5	-1.9	0.1
Employment - Emploi	222.2	222.7	1.6	0.5	-4.3	-0.8	0.2	-1.9	-0.4
Unemployment - Chômage	14.5	15.0	0.8	0.5	-0.3	0.8	3.4	-2.0	5.6
Participation rate - Taux d'activité	69.1	69.3	0.5	0.2	-2.6	-1.6			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.1	6.3	0.3	0.2	0.0	0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	64.9	64.9	0.5	0.0	-2.4	-1.8			
London									
Population	341.4	341.7		0.3	3.4	4.6	0.1	1.0	1.4
Labour force - Population active	235.1	232.3	1.7	-2.8	0.3	3.3	-1.2	0.1	1.4
Employment - Emploi	219.7	217.1	1.8	-2.6	-1.2	1.9	-1.2	-0.5	0.9
Unemployment - Chômage	15.4	15.2	0.8	-0.2	1.5	1.4	-1.3	10.9	10.1
Participation rate - Taux d'activité	68.9	68.0	0.5	-0.9	-0.6	0.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.6	6.5	0.3	-0.1	0.6	0.5			
Employment rate - Taux d'emploi	64.4	63.5	0.5	-0.9	-1.0	-0.3			

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 14. Labour force characteristics by metropolitan area (in thousands)
Tableau 14. Certaines caractéristiques de la population active selon la région métropolitaine (en milliers)

Seasonally adjusted, 3 month moving average - Données désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois

	August 2001 Août 2001	September 2001 Septembre 2001	S.E. ¹ E.-T. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
				le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Oshawa									
Population	237.0	237.5		0.5	4.6	6.0	0.2	2.0	2.6
Labour force - Population active	161.6	162.3	1.0	0.7	-2.7	4.7	0.4	-1.6	3.0
Employment - Emploi	152.7	153.3	1.0	0.6	-2.4	4.9	0.4	-1.5	3.3
Unemployment - Chômage	8.9	9.0	0.5	0.1	-0.3	-0.1	1.1	-3.2	-1.1
Participation rate - Taux d'activité	68.2	68.3	0.4	0.1	-2.5	0.2			
Unemployment rate - Taux de chômage	5.5	5.5	0.3	0.0	-0.1	-0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	64.4	64.5	0.4	0.1	-2.4	0.4			
St. Catharines - Niagara									
Population	322.1	322.4		0.3	2.8	3.9	0.1	0.9	1.2
Labour force - Population active	198.0	198.0	1.6	0.0	-9.0	-9.9	0.0	-4.3	-4.8
Employment - Emploi	186.3	187.5	1.7	1.2	-5.5	-8.5	0.6	-2.8	-4.3
Unemployment - Chômage	11.7	10.6	0.7	-1.1	-3.4	-1.3	-9.4	-24.3	-10.9
Participation rate - Taux d'activité	61.5	61.4	0.5	-0.1	-3.4	-3.9			
Unemployment rate - Taux de chômage	5.9	5.4	0.4	-0.5	-1.4	-0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	57.8	58.2	0.5	0.4	-2.2	-3.3			
Sudbury									
Population	128.9	128.8		-0.1	-0.5	-0.5	-0.1	-0.4	-0.4
Labour force - Population active	77.6	77.6	0.7	0.0	-5.6	-5.2	0.0	-6.7	-6.3
Employment - Emploi	70.2	70.3	0.7	0.1	-5.9	-5.5	0.1	-7.7	-7.3
Unemployment - Chômage	7.4	7.3	0.4	-0.1	0.3	0.4	-1.4	4.3	5.8
Participation rate - Taux d'activité	60.2	60.2	0.5	0.0	-4.1	-3.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	9.5	9.4	0.4	-0.1	1.0	1.1			
Employment rate - Taux d'emploi	54.5	54.6	0.6	0.1	-4.3	-4.0			
Thunder Bay									
Population	101.9	101.9		0.0	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1
Labour force - Population active	67.8	67.9	0.5	0.1	1.1	1.2	0.1	1.6	1.8
Employment - Emploi	62.4	62.1	0.6	-0.3	-0.2	0.2	-0.5	-0.3	0.3
Unemployment - Chômage	5.4	5.7	0.3	0.3	1.2	0.8	5.6	26.7	16.3
Participation rate - Taux d'activité	66.5	66.6	0.5	0.1	1.0	1.1			
Unemployment rate - Taux de chômage	8.0	8.4	0.4	0.4	1.7	1.1			
Employment rate - Taux d'emploi	61.2	60.9	0.6	-0.3	-0.3	0.1			
Windsor									
Population	250.2	250.6		0.4	4.0	5.3	0.2	1.6	2.2
Labour force - Population active	165.3	164.7	1.4	-0.6	1.4	1.0	-0.4	0.9	0.6
Employment - Emploi	153.5	153.1	1.5	-0.4	-0.8	-2.8	-0.3	-0.5	-1.8
Unemployment - Chômage	11.9	11.7	0.6	-0.2	2.3	4.0	-1.7	24.5	51.9
Participation rate - Taux d'activité	66.1	65.7	0.6	-0.4	-0.5	-1.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	7.2	7.1	0.4	-0.1	1.3	2.4			
Employment rate - Taux d'emploi	61.4	61.1	0.6	-0.3	-1.3	-2.5			
Winnipeg									
Population	537.1	537.2		0.1	0.3	0.1	0.0	0.1	0.0
Labour force - Population active	375.5	377.4	1.5	1.9	3.0	4.2	0.5	0.8	1.1
Employment - Emploi	355.1	357.1	1.6	2.0	1.3	3.4	0.6	0.4	1.0
Unemployment - Chômage	20.5	20.3	0.8	-0.2	1.7	0.9	-1.0	9.1	4.6
Participation rate - Taux d'activité	69.9	70.3	0.3	0.4	0.6	0.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	5.5	5.4	0.2	-0.1	0.4	0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	66.1	66.5	0.3	0.4	0.2	0.6			

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 14. Labour force characteristics by metropolitan area (in thousands)
Tableau 14. Certaines caractéristiques de la population active selon la région métropolitaine (en milliers)

Seasonally adjusted, 3 month moving average - Données désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois

	August 2001 Août 2001	September 2001 Septembre 2001	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
			E.-T. ¹	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois
Regina									
Population	156.1	156.1		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Labour force - Population active	109.8	111.1	0.8	1.3	-1.6	2.2	1.2	-1.4	2.0
Employment - Emploi	103.7	105.3	0.8	1.6	-1.9	2.1	1.5	-1.8	2.0
Unemployment - Chômage	6.1	5.8	0.4	-0.3	0.4	0.2	-4.9	7.4	3.6
Participation rate - Taux d'activité	70.3	71.2	0.5	0.9	-1.0	1.4			
Unemployment rate - Taux de chômage	5.6	5.2	0.3	-0.4	0.4	0.1			
Employment rate - Taux d'emploi	66.4	67.5	0.5	1.1	-1.2	1.4			
Saskatoon									
Population	181.6	181.7		0.1	0.7	0.9	0.1	0.4	0.5
Labour force - Population active	123.9	123.9	0.9	0.0	1.7	-0.5	0.0	1.4	-0.4
Employment - Emploi	117.2	117.3	0.9	0.1	1.6	0.2	0.1	1.4	0.2
Unemployment - Chômage	6.7	6.6	0.4	-0.1	0.1	-0.7	-1.5	1.5	-9.6
Participation rate - Taux d'activité	68.2	68.2	0.5	0.0	0.7	-0.6			
Unemployment rate - Taux de chômage	5.4	5.3	0.3	-0.1	0.0	-0.6			
Employment rate - Taux d'emploi	64.5	64.6	0.5	0.1	0.7	-0.2			
Calgary									
Population	790.5	793.0		2.5	21.0	27.0	0.3	2.7	3.5
Labour force - Population active	603.7	605.4	3.1	1.7	24.0	34.9	0.3	4.1	6.1
Employment - Emploi	575.8	577.7	3.3	1.9	19.9	32.1	0.3	3.6	5.9
Unemployment - Chômage	27.9	27.7	1.6	-0.2	4.1	2.8	-0.7	17.4	11.2
Participation rate - Taux d'activité	76.4	76.3	0.4	-0.1	1.0	1.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	4.6	4.6	0.3	0.0	0.5	0.2			
Employment rate - Taux d'emploi	72.8	72.8	0.4	0.0	0.5	1.6			
Edmonton									
Population	752.7	754.4		1.7	12.8	16.0	0.2	1.7	2.2
Labour force - Population active	534.9	524.8	2.9	-10.1	-0.1	3.4	-1.9	0.0	0.7
Employment - Emploi	513.0	504.6	3.1	-8.4	8.8	14.7	-1.6	1.8	3.0
Unemployment - Chômage	21.9	20.2	1.5	-1.7	-9.0	-11.2	-7.8	-30.8	-35.7
Participation rate - Taux d'activité	71.1	69.6	0.4	-1.5	-1.2	-1.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	4.1	3.8	0.3	-0.3	-1.8	-2.2			
Employment rate - Taux d'emploi	68.2	66.9	0.4	-1.3	0.0	0.6			
Vancouver									
Population	1,714.2	1,716.4		2.2	21.8	29.5	0.1	1.3	1.7
Labour force - Population active	1,132.7	1,124.2	5.4	-8.5	-8.7	1.6	-0.8	-0.8	0.1
Employment - Emploi	1,065.2	1,052.2	5.6	-13.0	-15.4	-2.0	-1.2	-1.4	-0.2
Unemployment - Chômage	67.5	72.0	2.7	4.5	6.8	3.6	6.7	10.4	5.3
Participation rate - Taux d'activité	66.1	65.5	0.3	-0.6	-1.4	-1.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.0	6.4	0.2	0.4	0.6	0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	62.1	61.3	0.3	-0.8	-1.7	-1.2			
Victoria									
Population	258.2	258.3		0.1	1.1	1.5	0.0	0.4	0.6
Labour force - Population active	157.2	155.5	1.5	-1.7	-6.0	-8.7	-1.1	-3.7	-5.3
Employment - Emploi	147.2	145.9	1.6	-1.3	-4.7	-5.7	-0.9	-3.1	-3.8
Unemployment - Chômage	9.9	9.6	0.7	-0.3	-1.3	-3.0	-3.0	-11.9	-23.8
Participation rate - Taux d'activité	60.9	60.2	0.6	-0.7	-2.6	-3.7			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.3	6.2	0.4	-0.1	-0.5	-1.5			
Employment rate - Taux d'emploi	57.0	56.5	0.6	-0.5	-2.1	-2.5			

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 15. Labour force characteristics by metropolitan area (in thousands)

Tableau 15. Certaines caractéristiques de la population active selon la région métropolitaine (en milliers)

Seasonally adjusted, monthly data - Données mensuelles désaisonnalisées

	August 2001 Août 2001	September 2001 Septembre 2001	S.E. ¹	Change from			% change from		
				last month	last Decem- ber	twelve months ago	last month	last Decem- ber	twelve months ago
				Variation depuis			Variation en % depuis		
				le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois ago	le mois dernier	décem- bre dernier	douze mois ago
Montréal									
Population	2,830.4	2,833.1		2.7	25.0	31.8	0.1	0.9	1.1
Labour Force - Population active	1,845.8	1,866.8	17.1	21.0	64.8	43.1	1.1	3.6	2.4
Employment - Emploi	1,702.5	1,719.3	17.4	16.8	58.1	35.0	1.0	3.5	2.1
Unemployment - Chômage	143.3	147.5	11.2	4.2	6.7	8.2	2.9	4.8	5.9
Participation rate - Taux d'activité	65.2	65.9	0.6	0.7	1.7	0.8			
Unemployment rate - Taux de chômage	7.8	7.9	0.6	0.1	0.1	0.3			
Employment rate - Taux d'emploi	60.2	60.7	0.6	0.5	1.5	0.6			
Toronto									
Population	3,963.9	3,971.7		7.8	74.9	100.1	0.2	1.9	2.6
Labour Force - Population active	2,777.3	2,746.6	19.1	-30.7	33.1	66.3	-1.1	1.2	2.5
Employment - Emploi	2,591.2	2,572.7	19.6	-18.5	23.9	41.7	-0.7	0.9	1.6
Unemployment - Chômage	186.1	173.9	11.7	-12.2	9.2	24.6	-6.6	5.6	16.5
Participation rate - Taux d'activité	70.1	69.2	0.5	-0.9	-0.4	0.0			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.7	6.3	0.4	-0.4	0.2	0.7			
Employment rate - Taux d'emploi	65.4	64.8	0.5	-0.6	-0.6	-0.6			
Vancouver									
Population	1,716.3	1,718.6		2.3	21.5	28.9	0.1	1.3	1.7
Labour Force - Population active	1,126.6	1,110.4	11.6	-16.2	-21.6	-22.0	-1.4	-1.9	-1.9
Employment - Emploi	1,050.2	1,032.6	11.9	-17.6	-34.0	-26.6	-1.7	-3.2	-2.5
Unemployment - Chômage	76.3	77.8	6.8	1.5	12.3	4.5	2.0	18.8	6.1
Participation rate - Taux d'activité	65.6	64.6	0.7	-1.0	-2.1	-2.4			
Unemployment rate - Taux de chômage	6.8	7.0	0.6	0.2	1.2	0.5			
Employment rate - Taux d'emploi	61.2	60.1	0.7	-1.1	-2.7	-2.6			

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 16. Labour force characteristics by economic region¹ (1996 boundaries, in thousands)
Tableau 16. Caractéristiques de la population active selon la région économique¹ (limites de 1996, en milliers)

Unadjusted, 3 month moving average ending in September 2000 and September 2001

Données non désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois se terminant en septembre 2000 et septembre 2001

		Population	Labour Force			Participation rate	Unemployment rate	Employment rate	
			Labour force	Employment	Unemployed				
			Population active						
		Population	Population active	Emploi	Chômage	Taux d'activité	Taux de chômage	Taux d'emploi	
Canada	2000	24,327.5	16,309.6	15,196.1	1,113.5	67.0	6.8	62.5	
	2001	24,663.7	16,521.2	15,348.9	1,172.3	67.0	7.1	62.2	
Newfoundland - Terre-Neuve	2000	439.7	258.1	218.9	39.2	58.7	15.2	49.8	
	2001	438.9	266.0	227.1	38.9	60.6	14.6	51.7	
010	Avalon Peninsula	2000	205.1	128.3	111.7	16.6	62.6	12.9	54.5
		2001	206.0	131.9	114.8	17.1	64.0	13.0	55.7
020	South Coast/Côte-sud - Burin Peninsula	2000	38.2	21.4	16.4	4.9	56.0	22.9	42.9
		2001	37.8	23.0	18.0	4.9	60.8	21.3	47.6
030	West Coast/Côte-ouest - Northern Peninsula-Labrador	2000	95.0	56.1	47.3	8.9	59.1	15.9	49.8
		2001	94.5	59.2	49.8	9.4	62.6	15.9	52.7
040	Notre Dame - Central Bonavista Bay	2000	101.4	52.3	43.5	8.8	51.6	16.8	42.9
		2001	100.6	51.9	44.5	7.5	51.6	14.5	44.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2000	109.9	77.1	69.8	7.3	70.2	9.5	63.5	
	2001	110.6	78.3	71.1	7.2	70.8	9.2	64.3	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2000	748.7	474.2	432.1	42.1	63.3	8.9	57.7	
	2001	751.8	482.5	438.5	44.1	64.2	9.1	58.3	
210	Cape Breton	2000	122.7	64.4	53.2	11.3	52.5	17.5	43.4
		2001	121.6	69.0	58.6	10.5	56.7	15.2	48.2
220	North Shore / Côte-nord	2000	132.8	82.0	73.9	8.1	61.7	9.9	55.6
		2001	132.8	82.5	72.9	9.5	62.1	11.5	54.9
230	Annapolis Valley	2000	99.8	60.8	56.1	4.7	60.9	7.7	56.2
		2001	100.8	63.2	58.8	4.4	62.7	7.0	58.3
240	Southern / Sud	2000	104.1	60.9	55.3	5.6	58.5	9.2	53.1
		2001	103.9	62.1	56.2	6.0	59.8	9.7	54.1
250	Halifax	2000	289.3	206.1	193.6	12.4	71.2	6.0	66.9
		2001	292.7	205.7	192.0	13.7	70.3	6.7	65.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2000	604.2	389.3	355.5	33.9	64.4	8.7	58.8	
	2001	606.1	390.0	351.8	38.1	64.3	9.8	58.0	
310	Campbellton - Miramichi	2000	146.5	87.6	75.7	12.0	59.8	13.7	51.7
		2001	146.5	87.4	75.5	11.9	59.7	13.6	51.5
320	Moncton - Richibucto	2000	151.1	102.1	94.7	7.4	67.6	7.2	62.7
		2001	152.1	104.6	95.9	8.7	68.8	8.3	63.1
330	Saint John - St. Stephen	2000	138.8	90.4	83.6	6.8	65.1	7.5	60.2
		2001	139.1	89.4	81.5	7.9	64.3	8.8	58.6
340	Fredericton - Oromocto	2000	98.3	65.4	60.9	4.5	66.5	6.9	62.0
		2001	98.6	64.1	58.3	5.8	65.0	9.0	59.1
350	Edmundston - Woodstock	2000	69.6	43.9	40.6	3.3	63.1	7.5	58.3
		2001	69.8	44.3	40.6	3.8	63.5	8.6	58.2

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 16. Labour force characteristics by economic region¹ (1996 boundaries, in thousands)
Tableau 16. Caractéristiques de la population active selon la région économique¹ (limites de 1996, en milliers)

Unadjusted, 3 month moving average ending in September 2000 and September 2001

Données non désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois se terminant en septembre 2000 et septembre 2001

		Year	Labour Force				Participation rate	Unemployment rate	Employment rate
			Population	Labour force	Employment	Unemployed			
			Population	Population active	Emploi	Chômage			
					Taux d'activité	Taux de chômage	Taux d'emploi		
	Quebec - Québec	2000	5,940.4	3,836.8	3,523.2	313.6	64.6	8.2	59.3
		2001	5,991.0	3,871.2	3,561.2	310.0	64.6	8.0	59.4
410	Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	2000	83.6	46.6	39.3	7.3	55.7	15.7	47.0
		2001	83.1	45.7	38.2	7.5	55.0	16.4	46.0
415	Bas-Saint-Laurent	2000	168.3	98.3	89.8	8.5	58.4	8.6	53.4
		2001	168.4	104.1	96.1	8.0	61.8	7.7	57.1
420	Québec	2000	529.9	327.2	299.2	27.9	61.7	8.5	56.5
		2001	532.6	339.8	310.0	29.8	63.8	8.8	58.2
425	Chaudière-Appalaches	2000	315.4	207.5	193.9	13.6	65.8	6.6	61.5
		2001	318.3	205.3	193.3	12.0	64.5	5.8	60.7
430	Estrie	2000	234.0	147.3	138.1	9.2	62.9	6.2	59.0
		2001	236.5	148.6	139.7	8.8	62.8	5.9	59.1
433	Centre-du-Québec	2000	177.8	122.4	112.1	10.2	68.8	8.3	63.0
		2001	179.5	115.7	108.0	7.7	64.5	6.7	60.2
435	Montérégie	2000	1,053.4	724.5	675.2	49.3	68.8	6.8	64.1
		2001	1,066.1	733.3	691.0	42.3	68.8	5.8	64.8
440	Montréal	2000	1484.0	923.9	831.3	92.6	62.3	10.0	56.0
		2001	1,491.0	947.5	854.0	93.5	63.5	9.9	57.3
445	Laval	2000	283.3	194.5	182.7	11.8	68.7	6.1	64.5
		2001	287.2	189.8	177.4	12.4	66.1	6.5	61.8
450	Lanaudière	2000	315.9	200.9	187.6	13.3	63.6	6.6	59.4
		2001	321.1	200.3	188.2	12.2	62.4	6.1	58.6
455	Laurentides	2000	371.5	264.1	246.7	17.4	71.1	6.6	66.4
		2001	379.4	252.4	237.2	15.3	66.5	6.1	62.5
460	Outaouais	2000	254.4	171.2	160.2	11.0	67.3	6.4	63.0
		2001	257.5	176.1	161.5	14.5	68.4	8.2	62.7
465	Abitibi-Témiscamingue	2000	122.0	80.4	71.1	9.3	65.9	11.6	58.3
		2001	122.1	78.4	69.2	9.2	64.2	11.7	56.7
470	Mauricie	2000	216.1	124.6	111.0	13.6	57.7	10.9	51.4
		2001	216.5	126.1	111.7	14.5	58.2	11.5	51.6
475	Saguenay - Lac-Saint-Jean	2000	233.0	142.7	130.6	12.1	61.2	8.5	56.1
		2001	234.0	145.1	129.5	15.6	62.0	10.8	55.3
480 & 490	Côte-Nord & Nord-du-Québec	2000	97.9	60.9	54.4	6.6	62.2	10.8	55.6
		2001	97.7	63.0	56.4	6.6	64.5	10.5	57.7

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 16. Labour force characteristics by economic region¹ (1996 boundaries, in thousands)
Tableau 16. Caractéristiques de la population active selon la région économique¹ (limites de 1996, en milliers)

Unadjusted, 3 month moving average ending in September 2000 and September 2001

Données non désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois se terminant en septembre 2000 et septembre 2001

		Year	Population	Labour Force			Participation rate	Unemployment rate	Employment rate
				Labour force	Employment	Unemployed			
				Population	Population active	Emploi			
			Taux d'activité	Taux de chômage	Taux d'emploi				
Ontario		2000	9,297.7	6,337.6	5,969.9	367.7	68.2	5.8	64.2
		2001	9,481.6	6,468.1	6,036.5	431.5	68.2	6.7	63.7
510	Ottawa	2000	902.7	613.9	577.2	36.7	68.0	6.0	63.9
		2001	918.2	624.1	578.3	45.8	68.0	7.3	63.0
515	Kingston - Pembroke	2000	333.1	195.5	184.7	10.8	58.7	5.5	55.4
		2001	336.4	208.4	192.6	15.8	62.0	7.6	57.3
520	Muskoka - Kawarthas	2000	288.4	168.9	160.1	8.8	58.6	5.2	55.5
		2001	293.3	177.2	164.0	13.1	60.4	7.4	55.9
530	Toronto	2000	4,048.0	2,836.0	2,673.8	162.2	70.1	5.7	66.1
		2001	4,153.5	2,931.4	2,734.1	197.3	70.6	6.7	65.8
540	Kitchener - Waterloo - Barrie	2000	833.0	589.6	556.2	33.5	70.8	5.7	66.8
		2001	856.4	598.6	561.2	37.4	69.9	6.2	65.5
550	Hamilton - Niagara Peninsula	2000	1,047.8	709.6	671.5	38.1	67.7	5.4	64.1
		2001	1,063.9	707.8	669.2	38.7	66.5	5.5	62.9
560	London	2000	472.9	328.8	307.8	21.0	69.5	6.4	65.1
		2001	479.2	328.7	306.7	22.0	68.6	6.7	64.0
570	Windsor - Sarnia	2000	496.1	328.4	308.3	20.1	66.2	6.1	62.1
		2001	503.6	330.4	307.5	22.9	65.6	6.9	61.1
580	Stratford - Bruce Peninsula	2000	232.6	164.6	159.5	5.1	70.8	3.1	68.6
		2001	234.6	158.1	151.8	6.3	67.4	4.0	64.7
590	Northeast / Nord-est	2000	461.5	281.5	258.9	22.6	61.0	8.0	56.1
		2001	460.8	282.3	259.1	23.2	61.3	8.2	56.2
595	Northwest / Nord-ouest	2000	181.5	120.9	112.0	8.9	66.6	7.4	61.7
		2001	181.7	121.1	112.2	9.0	66.6	7.4	61.8
Manitoba		2000	859.8	593.4	564.4	29.0	69.0	4.9	65.6
		2001	863.1	595.2	563.0	32.2	69.0	5.4	65.2
610	Southeast / Sud-est	2000	67.8	49.3	47.5	1.8	72.7	3.7	70.1
		2001	68.9	46.8	43.8	2.9	67.9	6.2	63.6
620	South Central / Centre sud	2000	39.9	27.1	26.1	1.0	67.9	3.7	65.4
		2001	40.3	24.9	23.3	1.6	61.8	6.4	57.8
630	Southwest / Sud-ouest	2000	82.2	55.3	53.5	1.7	67.3	3.1	65.1
		2001	82.5	54.1	52.8	1.3	65.6	2.4	64.0
640	North Central / Centre nord	2000	34.5	21.9	20.9	1.0	63.5	4.6	60.6
		2001	34.8	22.7	21.9	0.7	65.2	3.1	62.9
650	Winnipeg	2000	500.5	349.5	330.3	19.3	69.8	5.5	66.0
		2001	500.6	354.7	334.1	20.6	70.9	5.8	66.7
660	Interlake	2000	65.6	46.2	44.6	1.6	70.4	3.5	68.0
		2001	66.9	45.3	42.8	2.6	67.7	5.7	64.0
670 & 680	Parklands & North/Nord	2000	69.3	44.2	41.5	2.7	63.8	6.1	59.9
		2001	69.2	46.7	44.3	2.4	67.5	5.1	64.0

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 16. Labour force characteristics by economic region¹ (1996 boundaries, in thousands)
Tableau 16. Caractéristiques de la population active selon la région économique¹ (limites de 1996, en milliers)

Unadjusted, 3 month moving average ending in September 2000 and September 2001

Données non désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois se terminant en septembre 2000 et septembre 2001

		Population	Labour Force			Participation rate	Unemployment rate	Employment rate	
			Labour force	Employment	Unemployed				
			Population active						
		Population	Population active	Emploi	Chômage	Taux d'activité	Taux de chômage	Taux d'emploi	
	Saskatchewan	2000	763.9	521.9	492.7	29.2	68.3	5.6	64.5
		2001	761.1	513.1	484.0	29.2	67.4	5.7	63.6
710	Regina - Moose Mountain	2000	218.6	151.4	143.4	8.0	69.3	5.3	65.6
		2001	217.6	153.6	145.7	7.9	70.6	5.1	67.0
720	Swift Current - Moose Jaw	2000	85.9	57.5	55.3	2.3	66.9	4.0	64.4
		2001	85.2	56.8	54.3	2.5	66.7	4.4	63.7
730	Saskatoon - Biggar	2000	227.4	158.7	149.5	9.3	69.8	5.9	65.7
		2001	227.4	156.3	147.9	8.4	68.7	5.4	65.0
740	Yorkton - Melville	2000	71.6	46.5	44.3	2.3	64.9	4.9	61.9
		2001	70.7	40.2	37.7	2.6	56.9	6.5	53.3
750 & 760	Prince Albert & Northern/Nord	2000	160.4	107.7	100.3	7.4	67.1	6.9	62.5
		2001	160.3	106.3	98.5	7.8	66.3	7.3	61.4
	Alberta	2000	2,321.4	1,691.7	1,600.7	91.0	72.9	5.4	69.0
		2001	2,373.3	1,729.8	1,652.9	76.9	72.9	4.4	69.6
810	Lethbridge - Medicine Hat	2000	183.2	125.8	118.6	7.3	68.7	5.8	64.7
		2001	186.2	123.4	118.9	4.5	66.3	3.6	63.9
820	Camrose - Drumheller	2000	139.8	95.8	91.9	3.9	68.5	4.1	65.7
		2001	140.9	94.8	92.1	2.8	67.3	3.0	65.4
830	Calgary	2000	818.4	613.1	584.8	28.3	74.9	4.6	71.5
		2001	844.6	649.0	618.2	30.8	76.8	4.7	73.2
840	Banff - Jasper - Rocky Mountain House	2000	63.0	48.0	45.9	2.1	76.2	4.4	72.9
		2001	63.8	47.0	45.3	1.7	73.7	3.6	71.0
850	Red Deer	2000	114.8	86.4	81.7	4.7	75.3	5.4	71.2
		2001	117.7	87.6	82.9	4.7	74.4	5.4	70.4
860	Edmonton	2000	765.2	549.4	513.6	35.7	71.8	6.5	67.1
		2001	778.6	549.0	525.3	23.7	70.5	4.3	67.5
870	Athabasca - Grande Prairie - Peace River	2000	164.3	120.7	115.1	5.7	73.5	4.7	70.1
		2001	167.0	120.9	114.9	6.0	72.4	5.0	68.8
880	Wood Buffalo - Cold Lake	2000	72.7	52.5	49.1	3.4	72.2	6.5	67.5
		2001	74.5	57.9	55.4	2.6	77.7	4.5	74.4
	British Columbia - Colombie-Britannique	2000	3,241.9	2,129.4	1,968.9	160.5	65.7	7.5	60.7
		2001	3,286.2	2,127.0	1,962.8	164.2	64.7	7.7	59.7
910	Vancouver Island and Coast / Île de Vancouver et la côte	2000	562.5	355.2	323.9	31.3	63.1	8.8	57.6
		2001	565.7	337.6	307.2	30.4	59.7	9.0	54.3
920	Lower Mainland - Southwest/Sud-ouest	2000	1,918.8	1,279.0	1,196.1	83.0	66.7	6.5	62.3
		2001	1,951.7	1,281.0	1,193.7	87.3	65.6	6.8	61.2
930	Thompson - Okanagan	2000	380.6	234.2	214.1	20.1	61.5	8.6	56.3
		2001	386.3	246.4	221.5	24.9	63.8	10.1	57.3
940	Kootenay	2000	123.2	80.3	72.8	7.4	65.2	9.2	59.1
		2001	124.4	79.2	74.3	4.9	63.7	6.2	59.7
950	Cariboo	2000	134.3	92.7	82.8	9.8	69.0	10.6	61.7
		2001	135.6	93.4	84.6	8.7	68.9	9.3	62.4
960 & 970	North Coast/Côté-nord & Nechako	2000	74.5	51.5	45.2	6.3	69.1	12.2	60.7
		2001	74.4	53.2	47.8	5.4	71.5	10.2	64.2
980	Northeast / Nord-est	2000	47.9	36.6	34.0	2.6	76.4	7.1	71.0
		2001	48.2	36.3	33.7	2.6	75.3	7.2	69.9

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

Table 17. Average usual hours and wages of employees by selected characteristics, Canada (in thousands)
Tableau 17. Heures habituelles et salaires moyens des employés selon certaines caractéristiques, Canada (en milliers)

Unadjusted data - Données non désaisonnalisées

	Employees			Full-time			Part-time			
	Number	Avg. weekly hours	Avg. weekly wages	Avg. hourly wages	Number	Avg. weekly hours	Avg. weekly wages	Number	Avg. weekly hours	Avg. weekly wages
	Employés	Temps plein	Temps partiel							
	Nombre	Heures hebdo. moyennes	Salaire hebdo. moyen	Salaire horaire moyen	Nombre	Heures hebdo. moyennes	Salaire hebdo. moyen	Nombre	Heures hebdo. moyennes	Salaire hebdo. moyen
September 2001 - Septembre 2001			\$	\$			\$			\$
15+	12,867.6	35.9	639.50	17.28	10,658.0	39.7	725.92	2,209.6	17.4	222.68
15-24	2,150.2	28.5	307.81	10.06	1,200.3	39.0	450.45	949.9	15.3	127.55
25+	10,717.4	37.4	706.05	18.73	9,457.7	39.8	760.87	1,259.7	19.0	294.42
Men - Hommes	6,657.3	38.6	746.39	18.99	6,000.2	41.0	806.99	657.1	16.2	193.07
Women - Femmes	6,210.3	33.0	524.92	15.44	4,657.8	38.0	621.48	1,552.5	17.9	235.22
Union coverage - Couverture syndicale										
Union coverage - Couvert par un syndicat	4,188.1	36.2	730.97	19.99	3,620.6	38.9	791.29	567.4	19.3	346.06
No union coverage - Non couvert par un syndicat	8,679.5	35.7	595.37	15.97	7,037.3	40.1	692.28	1,642.2	16.7	180.05
Job permanency - Permanence de l'emploi										
Permanent	11,250.1	36.7	670.21	17.84	9,678.7	39.7	739.83	1,571.4	18.4	241.40
Temporary - Temporaire	1,617.4	30.2	425.91	13.40	979.3	40.1	588.39	638.1	15.0	176.58
Occupation - Profession										
Management - Gestion	842.3	40.6	1,075.74	26.72	817.1	41.3	1,097.85	25.2	18.6	359.52
Bus., fin. and admin. - Affaires, fin. et admin.	2,500.8	35.1	596.68	16.62	2,128.6	38.2	659.39	372.2	17.4	238.02
Nat. and applied sciences - Sciences nat. et appl.	860.0	38.8	963.33	24.85	832.7	39.5	982.35	27.3	19.4	384.21
Health - Secteur de la santé	713.8	33.6	673.91	19.96	535.8	38.0	766.77	178.0	20.5	394.48
Social science, educ., gov. serv. and religion - Sciences sociales, enseig., admin. pub. et religion	942.1	34.9	825.81	23.84	760.7	38.8	915.27	181.5	18.5	450.82
Art, culture, recreation and sport - Arts, culture, sports et loisirs	257.1	32.2	591.25	17.41	190.3	38.9	737.95	66.8	13.4	173.45
Sales and service - Ventes et services	3,458.2	31.4	400.11	11.94	2,285.2	38.8	525.59	1,173.0	17.0	155.66
Trades, transportation and equipment operators - Métiers, transport et machinerie	1,809.9	40.5	717.11	17.61	1,707.0	41.9	746.92	102.9	17.7	222.42
Occupations unique to primary industry - Professions propres au secteur primaire	299.9	41.2	603.95	14.28	258.8	45.4	675.70	41.1	15.1	152.14
Processing, manufacturing and utilities - Transformation, fabri. et services d'utilité publique	1,183.4	39.5	615.42	15.46	1,141.8	40.3	630.34	41.5	17.1	205.20
September 2000 - Septembre 2000										
15+	12,666.4	35.9	624.19	16.81	10,417.7	39.9	712.79	2,248.7	17.4	213.72
15-24	2,172.4	28.6	293.10	9.61	1,190.2	39.4	431.01	982.2	15.5	126.01
25+	10,494.0	37.4	692.73	18.30	9,227.5	39.9	749.14	1,266.5	18.9	281.76
Men - Hommes	6,607.3	38.7	732.85	18.54	5,954.8	41.2	792.91	652.5	16.5	184.71
Women - Femmes	6,059.1	32.8	505.71	14.93	4,462.9	38.1	605.90	1,596.2	17.8	225.59
Union coverage - Couverture syndicale										
Union coverage - Couvert par un syndicat	4,128.3	36.3	717.99	19.55	3,559.6	39.0	779.51	568.7	19.4	332.94
No union coverage - Non couvert par un syndicat	8,538.1	35.7	578.84	15.49	6,858.1	40.3	678.16	1,680.0	16.8	173.37
Job permanency - Permanence de l'emploi										
Permanent	10,994.3	36.7	656.74	17.44	9,389.9	39.8	729.26	1,604.4	18.2	232.28
Temporary - Temporaire	1,672.1	30.6	410.20	12.71	1,027.8	40.1	562.33	644.3	15.4	167.53
Occupation - Profession										
Management - Gestion	969.1	40.5	1,017.20	25.23	939.0	41.2	1,036.74	30.1	18.9	407.88
Bus., fin. and admin. - Affaires, fin. et admin.	2,436.9	35.1	577.75	16.03	2,059.8	38.4	642.75	377.2	17.4	222.78
Nat. and applied sciences - Sciences nat. et appl.	874.4	38.6	915.47	23.72	845.5	39.4	935.67	28.9	16.6	324.13
Health - Secteur de la santé	674.8	33.0	636.05	19.22	491.3	37.7	730.30	183.5	20.4	383.72
Social science, educ., gov. serv. and religion - Sciences sociales, enseig., admin. pub. et religion	934.2	35.2	808.52	22.94	761.8	39.0	895.03	172.3	18.4	426.15
Art, culture, recreation and sport - Arts, culture, sports et loisirs	252.3	33.0	615.67	17.60	189.9	39.1	747.46	62.4	14.6	214.71
Sales and service - Ventes et services	3,278.2	31.0	384.75	11.54	2,078.0	39.0	520.11	1,200.1	17.1	150.36
Trades, transportation and equipment operators - Métiers, transport et machinerie	1,778.9	40.5	696.79	17.10	1,668.5	42.0	729.05	110.4	17.6	209.12
Occupations unique to primary industry - Professions propres au secteur primaire	294.8	41.7	578.46	13.58	253.4	46.0	648.62	41.4	15.3	148.83
Processing, manufacturing and utilities - Transformation, fabri. et services d'utilité publique	1,172.9	39.5	597.65	15.00	1,130.5	40.4	613.00	42.4	17.1	188.33

Table 18. Regional unemployment rates used by the Employment Insurance Program¹
Tableau 18. Taux de chômage selon la région utilisée par le régime d'assurance-emploi¹

Seasonally adjusted, 3 month moving average - Données désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois

		Effective from October 7, 2001 to November 3, 2001. En vigueur du 7 octobre 2001 au 3 novembre 2001.	
Region	Unem- ployment rate	Region	Unem- ployment rate
Région	Taux de chômage	Région	Taux de chômage
Newfoundland - Terre-Neuve		Ontario (cont'd)	
01. St-John's	9.7	31. Niagara	5.5
02. Newfoundland - Labrador/Terre-Neuve - Labrador	19.2	32. Windsor	7.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard		33. Kitchener	6.3
03. All of Prince Edward Island - Toute la province de l'Île-du-Prince-Édouard	11.8	34. Huron	7.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse		35. South Central Ontario/Centre-Sud de l'Ontario	4.7
04. Eastern Nova Scotia/Est de la Nouvelle-Écosse	16.3	36. Sudbury	9.5
05. Western Nova Scotia/Ouest de la Nouvelle-Écosse	10.6	37. Thunder Bay	8.7
06. Halifax	6.9	38. Northern Ontario/Nord de l'Ontario	12.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick		Manitoba	
07. Fredericton - Moncton - Saint John	9.0	39. Winnipeg	5.4
08. Madawaska - Charlotte ²	13.5	40. Southern Manitoba/Sud du Manitoba	6.1
09. Restigouche - Albert	16.9	41. Northern Manitoba/Nord du Manitoba	22.6
Quebec - Québec		Saskatchewan	
10. Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	19.0	42. Regina	5.2
11. Québec	8.2	43. Saskatoon	5.4
12. Trois-Rivières	9.5	44. Southern Saskatchewan/Sud de la Saskatchewan	7.0
13. Québec Centre-Sud/South Central Quebec	5.7	45. Northern Saskatchewan/Nord de la Saskatchewan	14.3
14. Sherbrooke	6.6	Alberta	
15. Montérégie	7.3	46. Calgary	4.7
16. Montréal	7.6	47. Edmonton	4.1
17. Québec Centre/Central Québec	9.3	48. Northern Alberta/Nord de l'Alberta	9.7
18. Nord-Ouest du Québec/Northwestern Quebec	17.8	49. Southern Alberta/Sud de l'Alberta	5.9
19. Bas-Saint-Laurent - Côte-Nord ²	15.1	British Columbia - Colombie-Britannique	
20. Hull	7.7	50. Southern Interior British Columbia/ Sud intérieur de la Colombie-Britannique	10.9
21. Chicoutimi-Jonquière	11.2	51. Abbotsford	6.1
Ontario		52. Vancouver	6.5
22. Ottawa	7.7	53. Victoria	6.7
23. Eastern Ontario/Est de l'Ontario	6.6	54. Southern Coastal British Columbia/ Sud côtier de la Colombie-Britannique	12.1
24. Kingston	6.4	55. Northern British Columbia/ Nord de la Colombie-Britannique	12.3
25. Central Ontario/Centre de l'Ontario	7.0	Territories - Territoires	
26. Oshawa	5.5	56. Yukon ³	25.0
27. Toronto	6.4	57. Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest ³	25.0
28. Hamilton	6.1	58. Nunavut ³	25.0
29. St. Catharines	5.5		
30. London	6.5		

See table notes on page 36.

Voir les notes du tableaux à la page 36.

NOTES**Tables 1, 3, 14, 15**

¹ S.E.: Average standard error of change in two consecutive months (see "Sampling Errors" in About the Labour Force Survey at the end of this publication for further explanations).

Table 2

¹ S.E.: Average standard error of change in two consecutive months (see "Sampling Errors" in About the Labour Force Survey at the end of this publication for further explanations).

² Includes both incorporated and unincorporated working owners, self-employed persons who do not have a business and persons working in a family business without pay.

³ Includes forestry, fishing, mining, oil and gas.

Tables 4-13

¹ S.E.: Average standard error of change in two consecutive months (see "Sampling Errors" in About the Labour Force Survey at the end of this publication for further explanations).

² Includes forestry, fishing, mining, oil and gas.

Table 16

¹ For geographic descriptions of economic regions, see the Guide to the Labour Force Survey on the Statistics Canada website: <http://www.statcan.ca/english/concepts/labour/index.htm>.

-- signifies that estimates are below release criteria.

Table 18

¹ For geographic descriptions and maps of Employment Insurance Regions, see the Human Resources Development Canada website: http://www.hrdc-drhc.gc.ca/ae-ei/reg-econ/5.1_e.shtml.

² These unemployment rates have been determined using a transition formula prescribed in the EI Regulations. For further information, see: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/common/news/insur/00-61.shtml> for Bas-St-Laurent/Côte-Nord or "[.../00-62.shtml](http://www.hrdc-drhc.gc.ca/common/news/insur/00-62.shtml)" for Madawaska-Charlotte.

³ Since the Labour Force Survey is not conducted in the Yukon, Northwest Territories and Nunavut, the rate for regions 56, 57 and 58 is provided by Human Resources Development Canada and not by Statistics Canada.

NOTES**Tableaux 1, 3, 14, 15**

¹ E.-T.: Erreur-type moyenne du changement entre deux mois (voir «Erreur d'échantillonnage» dans À propos de l'Enquête sur la population active à la fin de cette publication pour plus d'explications).

Tableau 2

¹ E.-T.: Erreur-type moyenne du changement entre deux mois (voir «Erreur d'échantillonnage» dans À propos de l'Enquête sur la population active à la fin de cette publication pour plus d'explications).

² Comprend les propriétaires d'entreprises constituées ou non constituées en société, les travailleurs indépendants qui n'ont pas d'entreprise et les travailleurs familiaux non rémunérés.

³ Inclut foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz.

Tableaux 4-13

¹ E.-T.: Erreur-type moyenne du changement entre deux mois (voir «Erreur d'échantillonnage» dans À propos de l'Enquête sur la population active à la fin de cette publication pour plus d'explications).

² Inclut foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz.

Tableau 16

¹ Pour une description géographique des régions économiques, voir le Guide de l'Enquête sur la population active sur le site web de Statistique Canada : http://www.statcan.ca/francais/concepts/labour/index_f.htm.

-- signifie que l'estimation est inférieure au critère de diffusion.

Tableau 18

¹ Pour les cartes des Régions du régime d'assurance-emploi, voir le site web de Développement de ressources humaines Canada : http://www.hrdc-drhc.gc.ca/ae-ei/reg-econ/5.1_f.shtml.

² Ces taux de chômage sont déterminés en utilisant une formule de transition prescrite dans les Règlements sur l'Assurance-emploi. Pour plus d'information, voir : <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/common/news/insur/00-61.shtml> pour Bas-St-Laurent/Côte-Nord ou "[.../00-62.shtml](http://www.hrdc-drhc.gc.ca/common/news/insur/00-62.shtml)" pour Madawaska-Charlotte.

³ L'enquête n'étant pas menée au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, le taux pour les régions 56, 57 et 58 est fourni par Développement des ressources humaines Canada et non par Statistique Canada.

About the Labour Force Survey

The statistics contained in this report are based on information obtained through a sample survey of 52,000 representative households across the country. The Labour Force Survey, started in November 1945, was taken at quarterly intervals until November 1952. It has been carried out monthly since then. The information generated by the survey has expanded considerably over the years with a major redesign of the survey content in 1976 and again in 1997, and provides a rich and detailed picture of the Canadian labour market. Details of these changes are available on request from the Labour Force Survey Program, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

The sample used in the Labour Force Survey has been designed to represent all persons in the population 15 years of age and over residing in the provinces of Canada, with the exception of the following: persons living on Indian reserves, full-time members of the armed forces and people living in institutions (for example, inmates of penal institutions and patients in hospitals or nursing homes who have resided in the institution for more than 6 months). Monthly estimates of employment, unemployment and persons not in the labour force refer to the specific week covered by the survey each month, normally the week containing the 15th day.

For detailed information on the LFS data collection, methodology and content see the document *Guide to the Labour Force Survey* (Catalogue no. 71-543-GIE) on the Statistics Canada web site at www.statcan.ca/english/concepts/labour/index.htm.

Definitions and Explanations

The **labour force** is composed of those members of the civilian non-institutional population 15 years of age and over who, during the reference week, were employed or unemployed.

Employed persons are those who, during the reference week:

- a) did any work at all
- b) had a job but were not at work

A person is considered to be **full-time** if his/her usual hours at the main job are greater than 29 hours per week. When the number of hours worked at the main job is usually less than 30 hours per week then he/she is considered to be **part-time**.

Unemployed persons are those who, during the reference week:

- a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks (ending with reference week), and were available for work;
- b) had not actively looked for work in the past four weeks but were on temporary layoff and were available for work;
- c) had not actively looked for work in the past four weeks but had a new job to start in four weeks or less from the reference week, and were available for work.

Persons in the civilian non-institutional population 15 years of age and over who, during the reference week, were neither employed nor unemployed are classified as **not in the labour force**.

À propos de l'Enquête sur la population active

Les statistiques publiées ici sont fondées sur une enquête mensuelle menée auprès d'environ 52 000 ménages représentatifs d'un bout à l'autre du Canada. L'enquête sur la population active, lancée en novembre 1945, a eu lieu tous les trois mois jusqu'à novembre 1952. Depuis lors, elle a lieu tous les mois. L'information générée par l'enquête s'est considérablement accrue au cours des années grâce à un remaniement majeur de l'enquête en 1976, suivi d'un autre en 1997, et fournit une image riche et détaillée du marché du travail canadien. On peut obtenir des détails sur ces changements en s'adressant au Programme de l'enquête sur la population active, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

L'échantillon retenu aux fins de l'enquête sur la population active représente toutes les personnes de 15 ans et plus résidant dans les provinces du Canada, à l'exception des personnes vivant dans des réserves indiennes, des membres à plein temps des Forces armées et des pensionnaires d'institutions (par exemple les détenus de prison et les malades séjournant à l'hôpital ou dans une maison de repos pour plus de 6 mois). Les estimations mensuelles de l'emploi, du chômage et des inactifs se rapportent à une semaine bien précise chaque mois, soit normalement celle où tombe le quinzième jour du mois.

Des renseignements détaillés sur la collecte de données, la méthodologie et le contenu de l'EPA sont contenus dans le document *Guide de l'Enquête sur la population active* (n° 71-534-GIF au catalogue) dans le site web de Statistique Canada www.statcan.ca/francais/concepts/labour/index_f.htm.

Définitions et explications

La **population active** comprend les membres de la population civile hors institution âgés de 15 ans et plus qui avaient un emploi (personnes occupées) ou étaient en chômage pendant la semaine de référence.

Les **personnes occupées** sont celles qui, au cours de la semaine de référence:

- a) ont fait un travail quelconque
- b) avaient un emploi mais n'étaient pas au travail

Une personne est considérée à **temps plein** si elle travaille habituellement plus de 29 heures par semaine à son emploi principal. Une personne est considérée à **temps partiel** si elle travaille habituellement moins de 30 heures par semaine à son emploi principal.

Les **chômeurs** sont les personnes qui, au cours de la semaine de référence:

- a) étaient sans emploi, avaient activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines (y compris la semaine de référence) et étaient prêtes à travailler;
- b) n'avaient pas activement cherché de travail au cours des quatre dernières semaines, mais étaient temporairement mises à pied et étaient prêtes à travailler;
- c) n'avaient pas activement cherché de travail au cours des quatre dernières semaines, mais devaient commencer un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins à compter de la semaine de référence, et étaient prêtes à travailler.

La partie de la population civile hors institution âgée de 15 ans et plus qui était ni occupée ni en chômage pendant la semaine de référence est classée comme **inactive**.

The **unemployment rate** represents the number of unemployed persons expressed as a percentage of the labour force. The unemployment rate for a particular group (age, sex, etc.) is the number unemployed in that group expressed as a percentage of the labour force for that group.

The **participation rate** represents the labour force expressed as a percentage of the population 15 years of age and over. The participation rate for a particular group (age, sex, etc.) is the labour force in that group expressed as a percentage of the population for that group.

The **employment rate (formerly the employment/population ratio)** represents the number of persons employed expressed as a percentage of the population 15 years of age and over. The employment rate for a particular group (age, sex, etc.) is the number employed in that group expressed as a percentage of the population for that group.

The **part-time rate** represents the number of persons employed part-time expressed as a percentage of the employed. The part-time rate for a particular group (age, sex, etc.) is the number employed part-time in that group expressed as a percentage of the employed for that group.

Seasonal Adjustment

Fluctuations in economic time series are caused by seasonal, cyclical and irregular movements. A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as climate, holidays, vacation periods and cycles related to crops, production and retail sales associated with Christmas and Easter. The seasonally adjusted series contains irregular as well as longer-term cyclical fluctuations.

The seasonally adjusted series are revised each year to take into account current data and to generate new forecast factors for the next twelve months. The data are therefore subject to slight revisions in future issues of this publication.

Sampling Error

Estimates in this publication are based on the Labour Force Survey, a monthly survey of 52,000 households across Canada. Because they are based on a sample survey, the estimates are subject to sampling error. Changes in the level of any estimates between two months can be the result of a true change or sampling variability. In most tables in this publication an indicator of the sampling error is provided. Two thirds of the time, a change greater than the sampling error indicates a real change. Movements in estimates that are smaller than the sampling error are less likely to reflect a real change and more likely to be due to sampling variability. While the above is true for monthly movements, one can have more confidence in a series of consecutive movements in the same direction, even though some of the monthly movements may be smaller than the sampling error.

For comprehensive information on Labour Force Survey methodology, see the publication *Methodology of the Canadian Labour Force Survey*, catalogue no. 71-526-XPB.

Le **taux de chômage** représente le nombre de chômeurs exprimé en pourcentage de la population active. Le taux de chômage d'un groupe particulier (âge, sexe, etc.) est le nombre de chômeurs dans ce groupe, exprimé en pourcentage de la population active dans le même groupe.

Le **taux d'activité** représente la population active exprimée en pourcentage de la population de 15 ans et plus. Le taux d'activité d'un groupe particulier (âge, sexe, etc.) est la population active dans ce groupe exprimée en pourcentage de la population dans le même groupe.

Le **taux d'emploi (antérieurement nommé rapport emploi-population)** représente le nombre de personnes occupées exprimé en pourcentage de la population de 15 ans et plus. Le taux d'emploi d'un groupe particulier (âge, sexe, etc.) est le nombre de personnes occupées dans ce groupe, exprimé en pourcentage de la population dans le même groupe.

Le **taux de temps partiel** représente le nombre de personnes occupées à temps partiel exprimé en pourcentage du nombre de personnes occupées. Le taux de temps partiel d'un groupe particulier (âge, sexe, etc.) est le nombre de personnes occupées à temps partiel dans ce groupe, exprimé en pourcentage du nombre de personnes occupées dans le même groupe.

Désaisonnalisation

Les fluctuations des séries chronologiques économiques sont causées par des mouvements saisonniers, cycliques et irréguliers. Une série désaisonnalisée est une série dont on a éliminé les effets des mouvements saisonniers. Ces derniers sont causés par des événements annuels réguliers comme les changements de température, les vacances, les cycles agricoles, de productions et de ventes au détail durant la période de Noël et de Pâques. La série désaisonnalisée contient à la fois des fluctuations irrégulières et des fluctuations cycliques à long terme.

Les données désaisonnalisées sont révisées chaque année afin de tenir compte des données courantes et produire des coefficients d'extrapolation prospective pour les 12 prochains mois. Les données d'extrapolation prospective seront l'objet de légères révisions dans les éditions ultérieures de la présente publication.

Erreur d'échantillonnage

Les estimations contenues dans cette publication sont basées sur l'Enquête sur la population active, une enquête mensuelle de 52 000 ménages à travers le Canada. Étant donné qu'elles reposent sur une enquête par échantillon, ces estimations sont sujettes à des erreurs d'échantillonnage. Le changement dans le niveau d'une estimation entre deux mois peut donc être le résultat d'un changement réel ou d'une variation d'échantillonnage. Un indicateur de l'erreur d'échantillonnage est inclus dans la plupart des tableaux de cette publication. Deux fois sur trois, un changement plus grand que l'erreur d'échantillonnage indique un changement réel. Des variations moins élevées que l'erreur d'échantillonnage sont moins susceptibles de montrer des changements réels que des variations dues à l'échantillonnage. On peut avoir davantage confiance dans un ensemble de mouvements consécutifs dans la même direction, même si certains de ces mouvements sont plus petits que l'erreur d'échantillonnage.

Pour des renseignements plus complets sur la méthodologie de l'Enquête sur la Population Active, voir la publication *Méthodologie de l'enquête sur la population active*, n° 71-526-XPB au catalogue.